

SPIEZINFO

21. Jahrgang

Juli 2017

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Spiez und der Vereine von Einigen/Gwatt, Faulensee, Hondrich, Spiezwiler und Spiez. Erscheint monatlich in allen Haushaltungen.



Ursula Zybach

Gemeinderätin und Grossratspräsidentin 2017/18

Hagelschaden – was nun?



Bei uns sind Sie richtig.
Das Spezialisten-Team sorgt
für eine fachgerechte
Hagelschaden-Reparatur!

**Betriebsferien vom
24. Juli bis 4. August**

RUNDUM RUND!

 **AUTO
LACK
DESIGN
SPIEZ**

Autospenglerei
Automalerei
Scheibenreparaturen
Parkschaden
Hagelschaden
Autopflege
Schadenmanagement

Auto-Lack-Design AG
Gewerbezone Leimern
Krattigstrasse 48, 3700 Spiez
Telefon 033 654 53 00
Telefax 033 654 79 54
info@auto-lack-design.ch
www.auto-lack-design.ch

WEBER AG

Liebe Spiezerinnen, liebe Spiezer

Sie und ich – wir alle tragen Verantwortung. Sei es in einer Familie, einer Partnerschaft, einer beruflichen Aufgabe, einem Verein, in ehrenamtlichen Tätigkeiten. Für etwas verantwortlich zu sein, kann sehr bereichernd sein. Verantwortung kann aber auch auf einem lasten – und einem das Gefühl geben, sie schränke vor allem die persönlichen Freiheiten ein.

Doch Freiheit und Verantwortung gehören zusammen. Ein berühmter österreichischer Wissenschaftler forderte in einer Rede, die Freiheitsstatue an der Ostküste der USA durch eine Verantwortlichkeitsstatue an der Westküste zu ergänzen. Er sagte: «Freiheit muss gelebt werden aus einem Gefühl der Verantwortlichkeit heraus –, oder aber sie schlägt um in Willkür».

In unserer Gesellschaft stehen Freiheit und Verantwortlichkeit oft nicht im Einklang miteinander. Unserer persönlichen Freiheit räumen wir oft einen sehr hohen Stellenwert bei. Wie steht es aber um unsere Verantwortlichkeit? Allzu oft wird diese ausgeblendet. Doch erst wenn die Balance zwischen Freiheit und Verantwortlichkeit gelebt wird, können sich Gemeinschaft und Staat zum Wohle von uns allen erfolgreich entwickeln. Ich beobachte mit Sorge die zunehmende Anzahl Länder, manche gar nicht weit weg von hier, in welchen wenige Mächtige das Land in Willkür und Eigensinn regieren. Und dabei das Wohl der Bevölkerung vernachlässigen oder sogar mit Füßen treten.



Ursula Zybach

Foto: Beat Kohler

Deshalb habe ich an der wunderschönen Feier zu meiner Wahl als Grossratspräsidentin vor drei Wochen im Schlosshof dazu aufgerufen, unser Erfolgsmodell der direkten Demokratie in Balance zu halten: Bewahren wir unsere Freiheit im Einklang mit Verantwortlichkeit!

U. Zybach

Ursula Zybach
Gemeinderätin und
Grossratspräsidentin 2017/2018

JULI-ANGEBOTE



Blomus Wasserkaraffe
1 Liter

Fr. 34.–
statt 52.–

Nutri Blender Trisa
1000 Watt
25 000 Umdrehungen



Fr. 89.–
statt 179.–

Kunststoffbecher



Fr. 6.50

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

Besuchen Sie uns



ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

EDITORIAL	3
GEMEINDEINFORMATIONEN	6–25
Ursula Zybach: «Mit der Politik setzt man Rahmenbedingungen – das fasziniert mich!»	6–9
Gemeinde-Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich	11
Jahresrechnung und -bericht 2016 liegen vor	13
Schritt für Schritt integriert – zwei junge Syrer liessen sich nicht entmutigen	14
Lust auf eine Fahrt ins Grüne?	15
Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»	17
Bundesfeiern Gemeinde Spiez	18–19
Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen	20–23
Private Drohnen – was gestattet ist und was nicht	24–25
Einen Mietparkplatz im Gemeindezentrum Lötschberg?	25
INOFFIZIELLER TEIL – INFOS, GEWERBE, VEREINE UND POLITISCHE SEITEN	27–67
SPIEZ MARKETING	
Mit dem Kanu auf Erlebnistour	27
An die Paddel, fertig, los!	29
Preiserhöhung Gemeindetageskarten	31
E-Bike-Vermietung im Info-Center Spiez	31
Spiezer Seenachtsfest mit Feuerwerk, Kinder Fun Park und Flugshow	33
GEWERBE-INFO	
Buchhandlung Bücherperron Spiez	35

KULTUR	
Bibliothek Spiez	37
Schloss Spiez	39
Spiezer Agenda 21	41
WohnHandWärk	43
Filmfestival Thunersee	45
Verein Freunde des Kunsthauses Interlaken	47
AUSSTELLUNG	
Galerie Kunstsammlung Unterseen	49
KURSE	
Schwimmschule Piranha Spiez	51
Lesen und Schreiben für Erwachsene	53
FESTE	
Ortsverein Faulensee	57
SPORT	
Turnverein Spiez	59
VERSCHIEDENES	
Schweizer Pontonier-Sportverband	61
KIRCHE	
Reformierte Kirchgemeinde Spiez	63
Christliches Lebenszentrum Spiez	65
Evangelisches Gemeinschaftswerk	67
KREUZWORTRÄTSEL	69
WETTBEWERB	71
VERANSTALTUNGEN	75–78

Impressum

Redaktion Gemeindeinformation Jolanda Brunner, Tanja Brunner, Delia Abbühl, Tel. 033 655 33 15, Louise Bamert, Jürg Alder und Svend Peternell (redaktionelle Berater)
Redaktion Vereine Vereine der Einwohnergemeinde Spiez
Annahme und Realisation (Inserate, Gewerbe-Infos, Vereinspublikationen) Weber AG Verlag, Eva von Allmen & Rahel Gerber, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, www.spiezinfo.ch
Veranstaltungskalender (gratis) Spiez Marketing AG, Info Center Spiez, Tel. 033 655 90 00, www.spiez.ch
Druck Ilg AG, Wimmis
Titelseite Ursula Zybach **Fotograf** Erich Häsler, Interlaken
Auflage 7350 Expl.
Erscheinungsweise 12x jährlich, jeweils am 1. des Monats – ISSN 1662-0976. Beiträge per Mail an: spiezinfo@weberag.ch
Annahmeschluss: Montag, 10. Juli 2017



Lesen Sie uns online – weltweit www.spiezinfo.ch

Als Gratis-App für iPhone und iPad.

In Notfällen

Polizei	117	Ärztlicher Notfalldienst	0900 57 67 47
Feuerwehr	118	Notfallapotheke	079 668 01 91
Ambulanz	144		

Abfuhrkalender Juli 2017

Die Gemeinde Spiez ist für die Kehrichtabfuhr in zwei Kreise eingeteilt. Auf dem Abfuhrkalender, den Sie mit der SpiezInfo Dezember 2016 erhalten haben, können Sie sich orientieren.

Kehrichtabfuhr	Kreis	Tage				
		6	13	20	27	
	Kreis 1					
	Kreis 2	4	11	18	25	
Grünabfuhr		3	10	17	24	31
Papierabfuhr			12		26	
Kartonabfuhr *	Kreis 1	5		19		
	Kreis 2	5		19		

* In der Bahnhof-, Oberland-, See- und Thunstrasse wird der Karton zusätzlich auch an den Daten des Kreis 2 abgeführt.

Ursula Zybach: «Mit der Politik setzt man Rahmenbedingungen – das fasziniert mich!»

Die höchste Bernerin ist 2017/18 eine Spiezerin: Die SP-Gemeinderätin Ursula Zybach präsidiert für ein Jahr den Grossen Rat. Stressen lässt sie sich aber nicht.



Ursula Zybach (3. von links) zu Besuch bei einem Kurs für Fleischfachleute im Ausbildungszentrum für die Schweizer Fleischwirtschaft ABZ: Lernende stellen Fackelspässe her.

Das weiss leuchtende, moderne Zweifamilienwohnaus des Ehepaars Zybach/Pfirtner am oberen Rand des Kirschgartens betritt man quasi von hinten, von der Schlossstrasse her, Blickrichtung See. Grünliches Licht schimmert an diesem warmen Regentag von aussen durch die hohen Fenster und Schiebetüren ins Innere der Wohnküche. Neue und alte Möbel, klare Farben, Holztöne und ein grossformatiges, leuchtend farbiges Gemälde ergänzen sich. Dutzende Kirschbäume, Reben und dazwischen weidende Schafe verdecken zwar die Sicht aufs nahe Schloss zu einem guten Teil, vermitteln aber ein starkes Gefühl der Geborgenheit. Erste Überraschung: Eines der Schafe liegt im Wohnraum! Fehlanzeige: Es ist eine lebensgrosse, kuschelige Figur, gefertigt von einem Brienzer Holzschneider und einer Möbelpolsterin, wie ich später erfahre. Zweite Überraschung: Nur wenige Meter vor der Hausfassade steht ein mächtiger, knorriger, alter Birnbaum. «Dass er noch da steht, dafür mussten wir kämpfen», erwidert Ursula Zybach meinen staunenden Blick. Eine «Gute Louise» sei es. Sie bietet mir einige selbst gedörnte

Schnitze der eigenen Früchte an. Ich geniesse das reichhaltige Aroma.

Ursula Zybach, können Sie als Lebensmittelingenieurin nur noch Weniges essen, weil Sie zu viel wissen?

Im Gegenteil, ich kann viel mehr essen! Es ist viel spannender, vielfältiger.

Aber Sie wissen doch, gewisse Früchte enthalten Insektizide, manche Getreide Pestizide ...

Ja, das sind wirklich Probleme der heutigen Lebensmittelherstellung. Dank integrierter Produktion und Bio geht es aber in die richtige Richtung. Viel schlimmer ist es jedoch, wenn ich etwas in zu grossen Mengen zu mir nehme – Fett, Zucker, leere Kalorien. Oder wenn etwas fehlt, zum Beispiel Vitamine. Dann kommt das Übergewicht, die Fettleibigkeit. Mein Prinzip ist einfach: Ich kaufe seit jeher ausgewogen und saisongerecht ein, da kommt alles aus der Schweiz. Wenn es noch keine Erdbeeren gibt, warte ich eben ...

Gesund essen ist für Sie also kein absolutes Prinzip.

Nein. Ich kann auch unbeschwert etwas essen, das zu fett oder zu süss ist. Ich geniesse es und weiss: Für meinen Körper ist das nun eine Belastung, aber ich habe Freude daran. Das Leben lebt von Inkonsequenz. Was mir bei den Le-



Arbeitsbesprechung für das bestellte Kleid mit Klöppelspitze in den Couture Ateliers der IDM Spiez (von links): Alexandra Vallant, Lernende 3. Jahr; Ursula Zybach; Maria Lehner, Klöpplerin, LaceArt Beatenberg; Barbara Moosmann, Atelierleiterin.

bensmitteln grosse Sorgen bereitet, ist der zu hohe Antibiotika-Einsatz bei der Tierzucht. Und die Resistenzen, die sich daraus ergeben. Gegen diese Entwicklung engagiere ich mich auch auf nationaler Ebene.

Vor genau 30 Jahren entschieden Sie sich für ein Studium der Lebensmittelwissenschaften. Spielte da das Gesundheitsthema auch eine Rolle?

Ja, tatsächlich! Meine Mutter hat immer gesund gekocht. Kochen, Umweltschutz, Nachhaltigkeit waren in meinem Elternhaus ganz wichtig. Den Beruf der Lebensmittelingenieurin lernte ich aber erst bei der Berufsberatung kennen. Die Ausbildung an der ETH Zürich war sehr breit: Wir hatten Marketing, Buchhaltung, Mikrobiologie, Chemie, auch Weinzubereitung. Ich bringe ein breites, solides Fundament mit an naturwissenschaftlichem und wirtschaftlichem Grundwissen. Das nützt mir jetzt extrem in der Politik. Ich kenne nicht alle Details, aber ich kann den Spezialisten die richtigen Fragen stellen, um Lösungen zu finden. Und ich kann auch bei anspruchsvollen Weingesprächen mitreden.

Auch Ihr Mann ist Lebensmittelingenieur. Das lässt ahnen, wie Sie sich kennen gelernt haben könnten ...

(Lacht) Ja, das war in einer Vorlesung über «Das Rinderherz», im zweiten Semester im Fach «Anatomie und Physiologie der Haustiere». Seither sind wir zusammen. Am 28. Juli sind es 29 Jahre, davon zwölf Jahre unverheiratet und 17 Jahre verheiratet.

Ein Ehepaar mit demselben Beruf. Keine Konkurrenz untereinander?

Nein. Andreas und ich haben dieselbe Basis, können vieles diskutieren. Aber wir haben unterschiedliche Berufsfelder. Andreas ist in der Lebensmittelindustrie, befasst sich mit der Qualitätssicherung. Ich hingegen arbeitete seit dem Studium im Themenfeld der öffentlichen Gesundheit, leitete Kampagnen für ausgewogene Ernährung und genügend Bewegung, organisierte Kochkurse. Und ich habe angehende Wellness-Trainer in der Migros-Klubschule unterrichtet.

Bevor Sie 2014 die Führung der Organisation Public Health Schweiz übernahmen, waren Sie ein gutes Jahrzehnt in führender Stellung bei der Krebsliga Schweiz. Sehen Sie einen Zusammenhang zwischen unserer Ernährung und den doch recht häufigen Krebserkrankungen?

Ja, sicher. Wenn wir das aktuell vorhandene Wissen über Ernährung umsetzen würden, hätten wir rund einen Drittel weniger Krebserkrankungen. Hauptprobleme sind das Übergewicht, zu viel rotes Fleisch, Alkohol, zu wenig Früchte und Gemüse. Dies soll nun nicht moralisierend sein, aber Studien belegen dies halt eindeutig.

Ein anderes grosses Thema in Ihrem Leben sind die Finanzen, für die Sie seit 2012 auch im Gemeinderat verantwortlich sind. Ergo sind Sie die ideale Garantin für gesunde Finanzen ...

Auf diese Kombination bin ich noch gar nicht gekommen! Aber ja, das lasse ich gerne gelten – jedenfalls soll jener Teil der Finanzen, den wir als Gemeinde selbst gestalten können, gesund sein. Unsere Selbstfinanzierung ist seit län-



Unweit ihres Hauses, am Wallrain, geniesst Ursula Zybach die Aussicht und die Ruhe der Natur – auf einem der neuen Jubiläumsbänkli. Auch sie und ihr Mann haben eines gesponsert – es befindet sich am Spiezberg.

gerer Zeit zu gering, wir haben letztlich nicht genug Geld für Investitionen.

Auch Ihr Vater Walter war langjähriger Gemeinderat und Finanzvorsteher. Liegt ein Flair für Finanzen in der Familie?

Jedenfalls hat es mich fasziniert, wie er das angepackt hat. Mein Vater rechnete sehr viel, arbeitete ganze Sonntage. Damals hatte man noch keine Excel-Programme. Oft zeichnete er aufwändige Folien für die Sitzungen des Grossen Gemeinderates. Er hat allen Mut gemacht, das Gemeindezentrum Lötschberg gegen alle Widerstände zu bauen. Ich bin ihm dankbar dafür.

Was fasziniert Sie am Thema Finanzen?

Finanzen sind etwas Ganzheitliches. Man behält den Überblick. Finanzen spielen in allen Bereichen eine Rolle, und man ist in jedem Geschäft involviert. In Spiez gehören auch die Liegenschaften dazu – ein Thema, das mich besonders fasziniert. Was einem gehört, kann man auch verändern, kann darüber bestimmen. Das ist wichtig für eine lebendige Gemeinde.

Nun sind Sie politisch zu höchsten Ehren gelangt: Seit 6. Juni sind Sie Präsidentin des Grossen Rates und damit höchste Bernerin, am 8. Juni fand die öffentliche Feier statt. Und Sie wollen noch weiter: Sie kandidieren nächstes Jahr für den Regierungsrat. Was treibt Sie an?

Mit der Politik setzt man Rahmenbedingungen: Service public, Eisenbahnen, Strassen, Wasserversorgung usw., aber

auch ein funktionierendes System der Ämter bis hin zu Mitwirkungen und Gesetzen, die das Zusammenleben regeln. Das fasziniert mich an der Politik. Auch Firmen können zum Gesamtwohl beitragen, wenn auch ein einzelner Betrieb weniger stark Einfluss nehmen kann als die Politik.

Das Kleid für den Festakt liessen Sie von Schülerinnen des Berufsbildungszentrums IDM – der früheren Schlossbergschule – anfertigen. Wie kam es dazu?

Man kann nicht nur reden – es geht auch ums Handeln. Damit meine ich, es liegt auch an uns, ob lokale Geschäfte und Ausbildungsstätten eine Perspektive haben oder nicht. Bereits als unklar war, ob die IDM in Spiez bleibt oder nicht, habe ich Kleider zeichnen und nähen lassen. Und auch jetzt brauchen sie Aufträge, damit die Schülerinnen ihren Beruf lernen können.

Das Kleid war elegant, aber nicht so auffällig wie Bundesrätin Leuthardts gelochtes Tenue an der Gotthard-Eröffnung...

Mein Kleid hat in der Umsetzung überrascht, aber nicht vom Schnitt her, sondern durch einen sehr speziellen Klöpplspitz. Die Herstellung des Kleides war ein Mehrgenerationenprojekt: Die Klöpplerin Maria Lehner aus Beatenberg, die IDM-Atelier-Leiterin Barbara Moosmann und die Lernende Alexandra Vallant des dritten Ausbildungsjahres, die das Kleid nähte, haben zu einem Team zusammengefunden. Es hat grosse Freude gemacht!

Sie sind eine sehr öffentliche Person: Gemeinderätin, Grossratspräsidentin, dereinst vielleicht mal Regierungsrätin,

auch im Beruf in der Öffentlichkeit tätig. Stresst es Sie nicht, ständig «ausgestellt» zu sein?

Nein, das ist sehr schön. Ich empfinde es als Bereicherung, als grosses Glück, so viele Leute kennen zu lernen: Bürgerinnen und Bürger, mit denen ich mich austauschen kann. Und sie merken es ja auch, wenn ich signalisiere, dass ich privat unterwegs bin. Ich bin noch nie unangenehm angesprochen worden.

Sie wollten letzten Herbst auch Gemeindepräsidentin werden, was dann nicht gelang. Wie gehen Sie damit um, weiterhin ein «gewöhnliches» Mitglied des Gemeinderates zu sein?

Ich nehme das sportlich. Wichtig war, dass die Bürgerinnen und Bürger eine echte Wahl hatten. Nun, nach der Demission von Franz Arnold, bin ich die einzige Vertreterin der SP im Gemeinderat, das ist neu. Ich muss mich deutlicher wehren.

Sie geben in Ihrem Lebenslauf neben Carven, Schwimmen und Lesen «Rosen blühen lassen» an. Das klingt sympathisch, aber eher nach laissez-faire als nach Führungsanspruch.

Man muss ja nicht alles kontrollieren! Aber meine 120 Rosenstöcke da draussen erhalten gute Pflege und gute Rahmenbedingungen. Etwas Dünger, aber keine Spritzmittel. Sie müssen selber zurande kommen.

Sie sind in Spiez aufgewachsen, lebten 16 Jahre in Basel und Zürich, sind nun wieder seit einigen Jahren hier. Was ist heute anders in Spiez als damals?

Spiez ist nach wie vor sehr dörflich. Der Tourismus ist immer noch intakt. Es hat heute viel mehr Autos, aber weniger Velos, auch weniger Arbeitsplätze als damals. Und für das Gewerbe sind die Bedingungen nicht ideal, da fehlt mittlerweile einiges.

Und wie wird Spiez in hundert Jahren aussehen? Was wäre Ihre Vision?

Ganz wichtig ist mir, dass der Rebbau sich gut entwickelt! Deshalb bin ich kürzlich Genossenschafterin geworden. Ich hoffe, dass die Rebhänge dereinst nicht zu Bauland werden, sondern dass sich der «Spiezer» in Zukunft als Topwein etablieren wird. Und für Spiez wünsche ich mir einen qualitativ hochstehenden Tourismus.

Interview: Jürg Alder, Fotos: Peter Schneider

Grossratspräsidium: zweimal Hadorn, einmal Zybach

Erst zum dritten Mal seit 1900 hat die Gemeinde Spiez den Vorsitz des Grossen Rates inne: 1911/12 war es der freisinnige Notar Jakob Hadorn, 1966/67 dessen Enkel Werner Hadorn, ebenfalls Notar und der damaligen BGB angehörig. Nun, 50 Jahre später, leitet mit der Sozialdemokratin Ursula Zybach eine Lebensmittelingenieurin ETH als höchste Bernerin die Sitzungen des Grossen Rates. Sie gehört dem bernischen Kantonsparlament seit 2014 an. 2005 bis 2011 war sie Mitglied des Spiezer Gemeindeparlamentes. Seit 2012 ist sie Gemeinderätin und – wie ihr Vater Walter Zybach bis 1996 – verantwortlich für das Ressort Finanzen. Ursula Zybach, die in diesem Jahr 50 wird, wuchs mit zwei Geschwistern im Studweidquartier auf. Ihr Bruder Stefan ist 2009 bei einem Verkehrsunfall tödlich verunglückt. Nach der naturwissenschaftlichen Matur am Gymnasium Interlaken studierte sie Lebensmittelwissenschaften an der ETH Zürich, wo sie ihren späteren Mann Andreas Pfirter kennen lernte. Nach dem Studium zogen die beiden nach Basel, wo Ursula Zybach als wissenschaftliche Mitarbeiterin an der Uni tätig war. Weitere Stationen waren Kaderpositionen bei einer Krankenversicherung in Luzern, der Krebsliga Schweiz und Public Health Schweiz. Diesen Fachverband leitet sie heute als Präsidentin. Zudem präsidiert sie die Schweizerische Stiftung zur Förderung des Stillens. Ursula Zybach war und ist nebenberuflich in diversen Kommissionen und Organisationen, die sich mit Gesundheitsfragen befassen, sowie in leitenden Gremien der SP aktiv. Mit ihrem Mann lebt sie in einem eigenen Haus am Fuss des Spiezbergs.

Highlights im Juli



Sommerzeit ist Glacézeit

Erfrischen Sie sich mit leckeren Glacé-Kombinationen auf der Eden Terrasse. Die einmalige Aussicht auf die Spiezer Bucht und die Berner Alpen bereitet Ihnen einen perfekten Ferientag.

Star-Pianist Martin Herzberg live in concert

Freitag, 29. September 2017, 20 Uhr im Hotel Eden Spiez
Der Pianist Martin Herzberg macht bewegende Klaviermusik zum Träumen und Geniessen. Beeinflusst wurde er von Komponisten wie Yann Tiersen.

Ticketpreis: CHF 35
Online-Vorverkauf unter www.eden-spiez.ch/event



5-Gang Menu am Nationalfeiertag

Feiern Sie den 1. August mit uns! Gönnen Sie Ihrem Gaumen ein exzellentes 5-Gang Menu.

Reservation erforderlich: welcome@eden-spiez.ch
Preis pro Person inkl. Kaffee und Mineral: CHF 90

Veranstaltungen im Hotel Eden Spiez

Single Treff: Unkompliziertes Treffen zum Plaudern, Essen & Trinken etc.
jeweils am ersten Donnerstag im Monat

Oldtimer Treff: Fachsimpeln und gemütlicher Grillplausch
jeweils am letzten Donnerstag im Monat, bis September 2017

Hotel Eden Spiez | Seestrasse 58 | 3700 Spiez | 033 655 99 00 | welcome@eden-spiez.ch

ZAHLEN UND FAKTEN



Jahresrechnung und -bericht 2016 liegen vor

Wichtige Zahlen und Fakten zum Jahr 2016 stehen Interessierten zur Verfügung.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger können die Jahresrechnung und den -bericht 2016 bei der Gemeindeschreiberei kostenlos beziehen. Ebenso ist eine Bestellung per Telefon, auf dem Postweg oder via E-Mail möglich. Die Kontaktdaten lauten wie folgt:

Telefonische Bestellung

Telefon 033 655 33 15

Schriftliche Bestellung

Gemeindeschreiberei
Sonnenfelsstrasse 4
3700 Spiez

Bestellung via E-Mail

gemeindeschreiberei@spiez.ch

Download

www.spiez.ch/Verwaltung/Dienstleistungen



Gemeinderat

Öffnungszeiten der
Gemeindeverwaltung:
Mo., Di., Do., Fr.
8.30–11.45/14–17 Uhr
Mittwoch
14–18 Uhr/Vormittags
geschlossen

Webseite der
Gemeinde:
www.spiez.ch

Gemeinde Spiez – Telefonnummern, E-Mail-Adressen

Gemeindeschreiberei, 033 655 33 15
gemeindeschreiberei@spiez.ch
Dienstzweig Steuern, 033 655 33 60
steuern@spiez.ch
Personaldienst, 033 655 33 80
personaldienst@spiez.ch
Abteilung Bildung, 033 655 33 68
bildung@spiez.ch
Abteilung Sicherheit, 033 655 33 48
sicherheit@spiez.ch
Abteilung Finanzen, 033 655 33 40
finanzen@spiez.ch

Dienstzweig Liegenschaften, 033 655 33 84
liegenschaften@spiez.ch
Abteilung Soziales, 033 655 33 55
soziales@spiez.ch
Kinder- und Jugendarbeit, 033 655 33 11
kjas@spiez.ch
Abteilung Bau, 033 655 33 22
bau@spiez.ch
Werkhof, 033 655 33 70
werkhof@spiez.ch
AHV-Zweigstelle Thun, 033 225 82 59
ahvzweigstelle@thun.ch



Entspannt in den Feierabend

Geniessen Sie unvergessliche Momente bei einer Abendrundfahrt auf dem Thunersee.

Lounge-Schiff OaSee

Rundfahrt mit exotischen Köstlichkeiten vom Grill
Mittwoch und Donnerstag bis 14. September 2017
Thun ab 19.10 Uhr, Thun an 21.15 Uhr, Schiff offen bis 22.00 Uhr

Schlagerschiff mit Schnulze & Schnultze

Geniessen Sie Partystimmung auf dem MS Berner Oberland
Samstag, 8. Juli 2017
Thun ab 20.10 Uhr, Thun an 23.20 Uhr

Rundfahrt zum Seenachtsfest in Spiez

Das Feuerwerk in der Spiezer Bucht ist vom Schiff aus besonders eindrücklich
Samstag, 29. Juli 2017
Thun ab 20.10 Uhr, Thun an 23.50 Uhr

- Vorverkauf: bls.ch/schiffticket
- Tischreservation: Schiffcatering Thunersee,
Tel. 058 327 48 34
- Information: bls.ch/schiff
oder Tel. 058 327 48 11

Gemeinde-Tageskarten sind online und im Info-Center erhältlich

Die Tageskarten der Gemeinde sind nicht bei der Gemeinde, sondern beim Info-Center Spiez erhältlich. Sie können auch online bestellt werden.

Viele Anfragen betreffend der Tageskarten gelangen an die Gemeindeverwaltung. Die Tageskarten sind aber nicht bei der Gemeinde, sondern ausschliesslich beim Info-Center Spiez der Spiez Marketing AG am Bahnhof erhältlich. Sie können auch online bestellt werden.

Die Spiez Marketing AG stellt im Auftrag der Gemeinde ausschliesslich für die Bevölkerung von Spiez eine festgelegte Anzahl Tageskarten Gemeinde zu günstigen Bedingungen zur Verfügung.



Tageskarten sind im Info-Center am Bahnhof erhältlich.

Pro Tag stehen 10 Karten à Fr. 50.– (Preis seit 1. Juli 2017) zur Verfügung. Die Tageskarten können beim Info-Center Spiez (Spiez Marketing AG) am Bahnhof bezogen werden. Bitte erkundigen Sie sich vorgängig telefonisch (Tel. 033 655 90 00), ob für den gewünschten Tag noch Tageskarten frei sind.

Es besteht auch die Möglichkeit, die Tageskarten online unter www.spiez.ch zu reservieren. Dort ist auch ersichtlich, ob für das gewünschte Datum noch Tageskarten verfügbar sind.

*Gemeinderat
Spiez Marketing AG*

Schritt für Schritt integriert – zwei junge Syrer liessen sich nicht entmutigen

Erst im Sommer 2015 angekommen, haben sich die beiden jungen Syrer Farhad und Dilshad gut in Spiez eingelebt. Eine Integrationsgeschichte mit Erfolg.

Farhad (1999) und Dilshad (1995) Mamou Aslan kamen nach ihrer alleinigen Flucht aus Syrien am 23. April beziehungsweise am 7. Mai 2015 endlich in der Schweiz an und konnten wieder mit ihrer Familie zusammenleben. Nach einiger Zeit in der Kollektivunterkunft in Aeschried zügelte die ganze Familie am 1. Juli 2015 in die Integrations-Wohngemeinschaft im Lörtscherhaus in Spiez. Die beiden Brüder lernten rasch genügend Deutsch und konnten in die Integrationsklasse am Berufsbildungszentrum IDM eintreten. Engagiert strebten sie ihrem Ziel, eine Lehrstelle zu finden, entgegen.

Farhad: Fachmann Betriebsunterhalt

Farhad fand einen Wochenplatz bei McDonalds, wo er Geld verdiente und sein Deutsch weiter verbessern konnte. Das zweite Schuljahr konnte er schon in einer regulären berufsvorbereitenden Klasse am IDM absolvieren. 15 Schnupperlehren absolvierte er hier. Er erhielt durchwegs gute Rückmeldungen, doch der Ausweis F und die noch nicht genügenden Deutschkenntnisse machten es ihm anfangs schwer. Aber dies änderte sich. Farhad kann im August 2017 die Lehre als Fachmann Betriebsunterhalt an der Oberstufe Hünibach beginnen. Sein Traum ist es, Polizist zu werden.

Dilshad: Informatiker Applikationsentwicklung

Dilshads Wunsch, eine Informatiker-Lehre absolvieren zu können, schien unmöglich. Auch er konnte das zweite Schuljahr am IDM bereits in einer regulären berufsvorbereitenden Klasse absolvieren. Während dieser Zeit schnupperte er viel und schrieb 70 Bewerbungen. Seine Zuversicht sank langsam, da er zwar gute Rückmeldungen beim Schnuppern erhielt, aber kein Betrieb ihn direkt in die Lehre nehmen wollte. Auch hier waren die Gründe: der Ausweis F und die noch nicht genügenden Deutschkenntnisse. Seine letzte Informa-



Dilshad

Foto: zvg



Farhad

Foto: zvg

tiker-Bewerbung schickte er an die Firma I-Dynamics AG in Steffisburg. Diese erkannte sein Potenzial und ermöglicht Dilshad die 4-jährige Ausbildung zum Informatiker EFZ Applikationsentwicklung. In seiner Freizeit besucht Dilshad den kurdischen Gottesdienst in Bern, wo er auch als Übersetzer aushilft.

Der Integrationsausschuss gratuliert den beiden jungen Syrern zu ihren Lehrstellen und wünscht ihnen viel Erfolg.

Abteilung Soziales
Sozialkommission/Integrationsausschuss

Lust auf eine Fahrt ins Grüne?

Nutzen Sie die Möglichkeit, wieder mal mit Fahrtwind unterwegs zu sein: Vereinbaren Sie mit einem unserer Fahrer eine Ausfahrt ins Grüne.



Foto: Michael Schinnerling

Seit Beginn der Saison stehen dem Begegnungsdienst Spiez nicht nur zwei Elektro-Rollstuhlvelos, sondern auch freiwillige Fahrer zur Verfügung, die Sie auf eine Fahrt ins Grüne begleiten. Geniessen Sie die Möglichkeit, wieder mal «an der frischen Luft» unterwegs zu sein.

Der Sommer ist da und mit ihm die Lust, sich draussen zu bewegen und das Wunder der Natur zu erleben. Wenn Sie Lust auf eine Velofahrt verspüren, um dies wieder einmal hautnah zu erleben, dann melden Sie sich jetzt an.

Unsere freiwilligen Fahrer sind zuverlässig und werden das Tempo Ihren Bedürfnissen anpassen. Auch den Zielort oder die Rundfahrt können Sie mitbestimmen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!

Abteilung Soziales
Begegnungsdienst Spiez

Lust auf eine Fahrt ins Grüne? Melden Sie sich jetzt an!

Wer gerne als Passagierin oder Passagier in einem Rollstuhlvelo ausgeführt werden möchte, meldet sich an bei:

Begegnungsdienst Spiez

Koordinationsstelle 60+
Dorothea Maurer
Asylstrasse 42
3700 Spiez
Montag, 14–16 Uhr
Tel. 033 655 46 45
(oder Telefonbeantworter) oder
dorothea.maurer@spiez.ch

Organisation:



5. Spiezer Ländlerbrunch Bucht Spiez

Sonntag, 02. Juli 2017, 10.00 bis 16.00 Uhr
Rogglishüür Spiez

Brunch à discrétion: Erwachsene 25.–/Kinder bis 12-jährig 15.–

Musikalische Unterhaltung mit den Örgelifründe Unterbärg
und dem Jodlerklub Spiez



Sponsoren:



NATIONALFEIERTAG

OFFIZIELLER TEIL



Auch dieses Jahr gilt: «Die Erste am 1.»

Feuerwerk und Knallkörper dürfen weder vor noch nach dem 1. August gezündet werden, sondern nur am Nationalfeiertag selbst.



Nimm Rücksicht auf
Ältere, Kranke und
Tiere! Feuerwerk nur
am Nationalfeiertag!

Eine Aktion der Einwohnergemeinden:
Amadöingen, Blumenfeld, Buchhiltberg, Burgstein, Erl, Gurzen, Hällgenweid, Halmberg, Hiltelfingen, Stocken-Höfen, Oberhofen bei Thun, Föhren, Knüttigen, Schwenmbach, Spiez, Thierschern, Thun, Unterdorf, Utigen, Wachenfeldern

Feuerwerk und Knallkörper haben am 1. August, unserem Nationalfeiertag, Tradition. Vorzeitiges Zünden verursacht aber Lärm, unter dem namentlich ältere und kranke Personen sowie auch Tiere zu leiden haben. Gemäss Polizeireglement der Gemeinde ist das Zünden von Feuerwerk an andern Daten als am 1. August oder in der Silvesternacht zudem verboten (s. Kasten).

**Konkret bedeutet das Motto
«Die Erste am 1.» für uns alle:**

- Rücksicht nehmen auf ältere und kranke Menschen sowie auf Tiere – sowohl auf Wild- wie auf Haus- und Nutztiere;
- Feuerwerke auf den Nationalfeiertag, 1. August, beschränken;
- die Nachtruhe der Nachbarschaft respektieren und keine Knallkörper vor und nach dem 1. August zünden.

Auszug aus dem Gemeindepolizeireglement Art. 7/Feuerwerk, Himmelslaternen

1. Auf dem ganzen Gemeindegebiet ist das Abbrennen von knallendem oder heulendem Feuerwerk nur am 1. August und in der Nacht von Silvester auf Neujahr gestattet.
2. Im Rahmen öffentlicher Veranstaltungen können Feuerwerke bewilligt werden, die auch Effekte gemäss Abs. 1 beinhalten.
3. Feuerwerk darf nur so aufbewahrt und abgebrannt werden, dass für Personen, Tiere und Sachen keine Gefährdung entsteht. Die Sprengstoffgesetzgebung bleibt vorbehalten.
4. Das Aufsteigenlassen von Himmelslaternen und Ähnlichem ist bewilligungspflichtig. Bestandteile aus nicht verrottbaren Materialien sind verboten.

Seit über zehn Jahren führen die Stadt Thun und die umliegenden Gemeinden die Aktion «Kein Feuerwerk vor dem 1. August» durch, um die Knallerei vor dem Nationalfeiertag zu vermindern.

Die Abteilung Sicherheit dankt der Bevölkerung für die Unterstützung.

Abteilung Sicherheit



BUNDESFEIERN GEMEINDE SPIEZ 2017

BUCHT + EINIGEN + FAULENSEE + HONDRICH

SPIEZ, 1. AUGUST 2017, BUCHT

10.00 Uhr
Musikalische Eröffnung

09.30–12.00 Uhr
1. August – Brunch (Turnverein Spiez)*

10.15 Uhr
Beginn des offiziellen Teils
Ansprache durch Benjamin Carisch,
Präsident des Grossen Gemeinderates
Nationalhymne und musikalische
Umrahmung durch die Jugendmusik Spiez

11.00–13.00 Uhr
Kinderschminken

13.00 Uhr
Ende der Feier

* Bei schlechter Witterung
findet der Brunch im Festzelt statt

Eintritt gratis

Preise Brunch
Erwachsene CHF 23.–
7 bis 16-jährig CHF 1.–/Altersjahr
Kinder bis 6-jährig gratis

EINIGEN, 1. AUGUST 2017, HÄSLERMÄTTELI (BEI DER SCHIFFLÄNDTE)

20.00 Uhr
Läuten der Kirchenglocken

Festbetrieb und Festzelt durch TV Einigen
(findet bei jeder Witterung statt)

20.15 Uhr
Ansprache durch Regula Rytz, Nationalrätin
Mitwirkung: Zinigchor Einigen

Gratis-Bratwurst

HONDRICH, 1. AUGUST 2017, SPIELPLATZ «MAYA PEDERSEN-BIERI PLATZ»

17.00–24.00 Uhr
Höhenfeuer (Feuerschalen)
Diverse Spiele (Fussball, Pfeilwerfen, ...)
Pferdereiten und Kutschenfahrt
Korbkarussell für Kinder
Schwingen mit dem Schwingerkönig
Gratis-Bratwurst

Ab 21.15 Uhr
Abfeuern der privaten Feuerwerkskörper
und Latärndliumzug durchs Dorf –
bitte nehmt dazu eure eigene Lampions mit

FAULENSEE, 1. AUGUST 2017, SEEWIESE BEIM TOURISMUSBÜRO FAULENSEE

(nur bei guter Witterung, Auskunft erteilt Nr. 1600/Rubrik 5)

14.00 Uhr
Alle Wassersportgeräte beim
Tourismusbüro Faulensee werden an
diesem Nachmittag vom Ortsverein
Faulensee gratis zur Verfügung gestellt.

19.00 Uhr
Live-Musik mit Swiss Jäger Hene

21.00 Uhr
Start Fackelumzug beim Tourismusbüro
Gratisglace für Kinder

Ab 18.00 Uhr
Gratis-Bratwurst (eine pro Person)

21.30 Uhr
1. August Feuer

SCHWEIZER PSALM

1. Strophe
Trittst im Morgenrot daher,
Seh' ich Dich im Strahlenmeer,
Dich, du Hoherhabener, Herrlicher!
Wenn der Alpen Firn sich rötet,
Betet, freie Schweizer, betet.
Eure fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland!
Gott, den Herrn im hehren Vaterland!

2. Strophe
Kommst im Abendglühn daher,
Find' ich dich im Sternenheer,
Dich, du Menschenfreundlicher, Liebender!
In des Himmels lichten Räumen
Kann ich froh und selig träumen:
Denn die fromme Seele ahnt
Gott im hehren Vaterland!
Gott, den Herrn, im hehren Vaterland

Wo und wie Plakate aufgehängt werden dürfen

Plakatieren im öffentlichen Raum ist an zahlreichen Orten in Spiez möglich. Vereine und Gruppierungen der Gemeinde Spiez haben Vorrang. Es gelten klare Regeln.

Wer mittels Plakaten etwas von allgemeinem Interesse bekannt geben will, hat auch in Spiez zahlreiche Möglichkeiten. Die Plakate für Anlässe von Spiezer Vereinen und Gruppierungen haben jeweils Vorrang. Zu beachten ist dabei:

1. Das Anschlagen von Plakaten, insbesondere solcher der Ortsvereine, ist nur auf den von der Abteilung Sicherheit bezeichneten öffentlichen Anschlagstellen gestattet. Verboten ist das Plakatieren an Bäumen, Leitungstangen, Signalen, öffentlichen Einrichtungen und Bauten.
2. Widerrechtlich und abseits der offiziellen Anschlagstellen angebrachte Plakate können durch die Abteilung Sicherheit jederzeit, allenfalls unter Kostenfolge, entfernt werden. Der Plakataushang in Schaufenstern oder in Gastwirtschaftsbetrieben ist hingegen möglich und bewilligungsfrei.
3. Der Plakataushang darf höchstens 14 Tage vor der Veranstaltung erfolgen.
4. Die Plakate dürfen die Grösse des Formats A3 nicht überschreiten.

5. Die Plakate sind gut mit Reissnägeln zu befestigen (Bostitchklammern sind verboten.)
6. Wahl- und Abstimmungsplakate dürfen nicht angebracht werden.
7. Das Plakatieren bei den touristischen braunen Ortseingangstafeln ist unzulässig.

Die Abteilung Sicherheit dankt allen Vereinsverantwortlichen für die Mitarbeit.

Abteilung Sicherheit

Offizielle Anschlagstellen für Vereinsplakate

Spiez

- Bahnhofstrasse Nr. 6, Brennstoffe/Getränke Rubin AG
- Krattigstrasse, in Bushaltestelle Einmündung Aeschiweg
- Bürg, in Bushaltestelle Einmündung Schachenstrasse
- Bürgstrasse Nr. 23, BKW Trafostation
- Schachenstrasse, Freibad/Seebad
- Seestrasse, Kronenplatz, an Stützmauer
- Oberlandstrasse 9, vor AEK in Bushaltestelle
- Thunstrasse, in Bushaltestelle Einmündung Werkstrasse
- Simmentalstrasse, in Bushaltestelle Neumatte

Spiezwiler

- Frutigenstrasse, in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli
- Simmentalstrasse, in Bushaltestelle bei Passarelle

Einigen /Gwatt

- Dorfstrasse, Feuerwehrmagazin
- Höhenstrasse, an Mauer beim Schulhaus Roggern
- Spiezstrasse, in Bushaltestelle Deltapark (seeseitig)
- Spiezstrasse, vor Bäckerei Linder, Gwatt

Hondrich

- Aeschistrasse, an Garagentor beim Schulhaus
- Hondrichstrasse in Bushaltestelle Stutz
- Aeschistrasse in Bushaltestelle Bühlen

Faulensee

- Parkplatz Dorf, am Gebäude Pumpwerk neben Ticketautomat

Offizielle Vereinsplakat-Anschlagstellen in der Gemeinde Spiez

Spiez



Bahnhofstrasse Nr. 6, Brennstoffe/Getränke Rubin AG



Krattigstrasse, in Bushaltestelle, Einmündung Aeschiweg



Bürg, in Bushaltestelle, Einmündung Schachenstrasse



Bürgstrasse Nr. 23, an BKW Trafostation



Schachenstrasse,
Freibad/Seebad



Seestrasse, Kronenplatz,
an Stützmauer

Einigen/Gwatt



Dorfstrasse,
Feuerwehrmagazin



Höhenstrasse,
an Mauer beim Schulhaus Roggern



Oberlandstrasse 9,
vor AEK in Bushaltestelle



Thunstrasse,
in Bushaltestelle, Einmündung Werkstrasse



Spiezstrasse, Bushaltestelle Deltapark, (seeseitig)



Spiezstrasse, vor Bäckerei Linder, Gwatt

Hondrich



Simmentalstrasse,
in Bushaltestelle Neumatte



Aeschstrasse,
an Garagentor beim Schulhaus



Hondrichstrasse,
in Bushaltestelle Stutz (Moos)

Spiezwiler



Frutigenstrasse,
in Bushaltestelle beim Restaurant Rössli



Simmentalstrasse,
in Bushaltestelle unterhalb Passarelle

Faulensee



Aeschstrasse,
in Bushaltestelle Bühlen



Gebäude Pumpwerk, Parkplatz Dorf (Tenne)

Private Drohnen – was gestattet ist und was nicht

Immer öfter schwirren sie in den Lüften: private Drohnen, auch Multikopter genannt. Wer ein solches Gerät besitzt, muss sich aber an Regeln halten.

Über 20000 unbemannte Drohnen dürften sich gemäss Schätzungen des Bundesamts für Zivilluftfahrt (BAZL) am Schweizer Himmel bewegen, die alt bekannten üblichen Modellflugzeuge nicht eingerechnet. Multikopter, wie die Drohnen auch genannt werden, sind im Trend – ihre Zahl dürfte weiterhin rasant zunehmen. Einerseits sind zivile Drohnen Teil einer neuen privaten Freizeitaktivität, andererseits werden sie auch kommerziell, für wissenschaftliche Zwecke oder für die Überwachung von Infrastrukturen wie Dämme, Geleise oder Stromnetze eingesetzt.

Faszination einerseits, Ängste andererseits

Drohnen sind heute zu recht günstigen Preisen erhältlich. Einerseits faszinieren sie, andererseits lösen sie auch Skepsis, Ängste und Abwehr aus. Es stellen sich beispielsweise Fragen zur Sicherheit am Boden und in der Luft, zum Daten- und Persönlichkeitsschutz oder zu den Missbrauchsmöglichkeiten durch Kriminelle. Die Gesetzgebung hinkt allerdings gegenüber der rasanten Entwicklung nach. Vorschriften gibt es bisher nur auf nationaler Ebene. Auch die Gemeinde Spiez verfügt noch über keine konkreten Bestimmungen bezüglich Drohnen. Der Gemeinderat wird sich demnächst mit dem Thema beschäftigen.

Das BAZL hat, basierend auf einer «Verordnung über die Luftfahrzeuge besonderer Kategorien», folgende Bestimmungen erlassen:

Bis 30 kg und mit Augenkontakt gestattet

Sofern der «Pilot» jederzeit direkten Augenkontakt zu seinem Flugobjekt hat, dürfen Drohnen und Flugmodelle bis maximal 30 kg Gewicht ohne Bewilligung betrieben werden.

Automatische Folgeflüge nur im Sichtbereich

Ein automatisierter Flug – z. B. automatisches Nachfolgen auf einer Bikefahrt – ist nur innerhalb des Sichtbereiches des



Bis 30 kg und im Sichtbereich ohne Bewilligung gestattet: unbemannte Drohnen. Foto: BAZL

«Piloten» erlaubt und wenn dieser bei Bedarf jederzeit in die Steuerung eingreifen kann.

Bei Luftaufnahmen Privatsphäre beachten

Luftaufnahmen sind zulässig, sofern der Schutz der Privatsphäre und die Vorschriften des Datenschutzgesetzes eingehalten werden. Zu beachten sind auch Naturschutzvorschriften und Bestimmungen zum Schutz militärischer Anlagen.

Nicht über Menschenansammlungen

Über Menschenansammlungen bzw. im Umkreis von 100 Metern von Men-

schenansammlungen dürfen Drohnen grundsätzlich nicht betrieben werden. Andernfalls ist ein Bewilligungsverfahren nötig.

Haftpflichtversicherung bei mehr als 500g Gewicht

Wer eine Drohne oder ein Flugmodell mit mehr als 500 Gramm Gewicht betreibt, muss für allfällige Schäden eine Haftpflichtdeckung im Umfang von mindestens 1 Million Franken gewährleisten.

Videobrillen nur innerhalb des Sichtbereichs und mit zweitem Operateur

Innerhalb des Sichtbereiches des «Piloten» ist der Betrieb mit Videobrillen und dergleichen gestattet, sofern ein zweiter Operateur den Flug überwacht und bei Bedarf jederzeit in die Steuerung des Fluggerätes eingreifen kann. Der Operateur muss sich am gleichen Standort befinden wie der Pilot. Videobrillen für Flüge ausserhalb der Sichtweite erfordern eine Bewilligung des BAZL.

Einschränkungen in der Nähe von Flugplätzen

In der Nähe von Flugplätzen bestehen Einschränkungen für Flüge von Drohnen und Flugmodellen. Es ist zum Beispiel nicht gestattet, solche Fluggeräte näher als 5 Kilometer von den Pisten entfernt fliegen zu lassen. Der Einsatz von Multikoptern näher als 5 Kilometer erfordert eine Bewilligung durch die Flugplatzleitung oder die Flugsicherung Skyguide.

Ohne Bewilligung an öffentlichen Fluganlässen

Für öffentliche Flugveranstaltungen, an denen ausschliesslich Modellflugzeuge oder Drohnen eingesetzt werden, ist nach wie vor keine Bewilligung des BAZL erforderlich. Auch auf Modellflugplätzen dürfen Multikopter ohne Bewilligung fliegen.

Zusätzliche Einschränkungen durch Kantone und Gemeinden möglich

Kantone und Gemeinden können ergänzende Einschränkungen für den Einsatz von unbemannten Luftfahrzeugen erlassen.

Abteilung Sicherheit

Weitere Informationen

Detaillierte Informationen über die Nutzung und den Einsatz von Drohnen sind unter www.bazl.admin.ch/rpas erhältlich. Ihre Fragen richten Sie bitte per E-Mail an rpas@bazl.admin.ch (BAZL) oder sicherheit@spiez.ch (Abteilung Sicherheit Spiez)

Einen Mietparkplatz im Gemeindezentrum Lötschberg?

Ab 1. September wird im Gemeindezentrum Lötschberg ein Autoeinstellplatz frei.

Der Einzelparkplatz befindet sich in der Kurve des Parkings im Gemeindezentrum Lötschberg (Thunstrasse 2). Die Miete für den Einstellhallenplatz Nr. 32 beträgt 120 Franken pro Monat.

Sind Sie interessiert? Dann melden Sie sich bei der Einwohnergemeinde Spiez, Abteilung Finanzen, Dienstzweig Liegenschaften unter 033 655 33 83 oder liegenschaften@spiez.ch.

Abteilung Finanzen
Dienstzweig Liegenschaften



INFORMATIONSSABEND

Die Geburt an unserem Spital

Thun | Frauenklinik

UNICEF-Anerkennung als
«babyfreundliches Spital»



UNICEF-Anerkennung «babyfreundliches Spital»

Wir freuen uns, werdenden Eltern und anderen Interessierten unsere geburtshilfliche Abteilung mit Familienzimmer vorzustellen. Sie erhalten Informationen zu **Geburt, Wochenbett, Stillen, Neugeborenen** und der **Mütter-Väterberatung Kanton Bern**.
Anschliessend beantworten wir gerne Ihre Fragen.

Freitag, 21. Juli 2017

19.00 bis 21.00 Uhr | Burgsaal Thun

Der nächste Informationsabend für werdende Eltern findet statt: **Freitag, 18. August 2017**

Spital STS AG | Geburtenabteilung | Krankenhausstrasse 12 | CH-3600 Thun
Tel +41 (0)33 226 25 05 | Fax +41 (0)33 226 28 39 | geburten@spitalstsag.ch | www.spitalstsag.ch



Mit dem Kanu auf Erlebnistour

Steig ins Kanu und besuche Orte, wo du noch nie gewesen bist.

Eine geführte Erkundungstour am linken Seeufer entlang

Von der Spiezer Bucht aus paddeln wir im Kanu dem linken Seeufer entlang und entdecken Buchten und Orte, die noch wenige entdeckt haben. Wir lassen den Alltag hinter uns und geniessen die Stille und herrliche Abendstimmung. Der Sonne entgegen führt es uns zum idyllischen Ort der uns zum Verweilen einlädt. Am Feuer bei Speis und Trank werden die spannendsten Geschichten des Lebens erzählt. Im Vollmondlicht (je nach Datum) führt der Weg wieder zurück in die Spiezer Bucht.

Daten

- Montag, 17. Juli
- Montag, 7. August (Vollmond)

Diese geführte Tour ist auf Anfrage auch als Gruppen- und Firmenanlass an anderen Daten buchbar.

Treffpunkt

18.00 Uhr beim Info-Point Bucht Spiez.
Rückkehr ca. 23.00 Uhr beim Info-Point.

Mitnehmen

Kleider dem Wetter entsprechend, evt. Badesachen, gute Schuhe die nass werden dürfen, Taschenlampe/Stirnlampe.

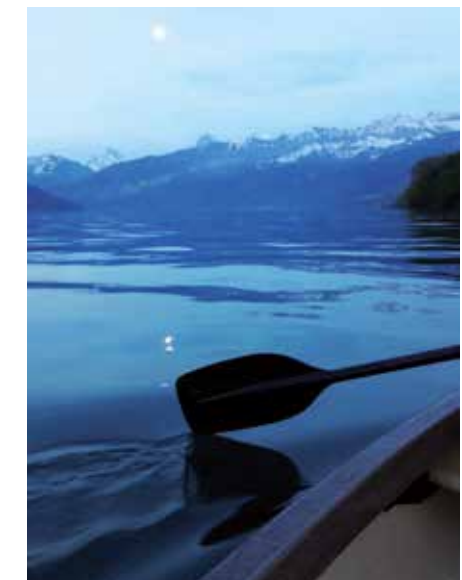
Preis

CHF 75.– pro Person. Inklusive Miete Kanu, Begleitung durch Outdoor-Guide, Essen und Getränke.

Weitere Informationen

Reservation erforderlich bei Info Center Spiez bis 2 Tage vor dem Datum:
Telefon 033 655 90 00 oder spiez@thunersee.ch

Die Tour wird nur bei trockenem Wetter durchgeführt.



Spiez Marketing AG
Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

NOCH BEQUEMER. NEU MIT AUTOMATIK.



**z.B. Transit Custom Automatik,
ab Fr. 23'540.-***

**Ford Transit Custom Trend 290 L1H1 2.0 TDCi 130 PS
inkl. 5 Jahre Protect Garantie**

* Angebot gültig nur für gewerbliche Kunden mit Handelsregistereintrag und bei teilnehmenden Ford Händlern, bis auf Widerruf, spätestens bis 30.6.2017.

Ihre Mobilität ist unsere Aufgabe – seit über 45 Jahren

schönegggaragespiez einfach persönlicher **TRANSIT CENTER
BUSINESS CENTER**

Oberlandstrasse 54 • 3700 Spiez • 033 655 30 10 • schönegg-garage.ch

SPIEZ MARKETING

SPIEZ
KRAFTORT AM WASSER

VEREINE

An die Paddel, fertig, los!

Für die nötige Abkühlung während den Sommerferien sorgt der Kanuweg Thunersee



Preise

Kanu:

2 Stunden Fr. 40.–, 4 Stunden Fr. 70.–

1 Stunde SUP: 20.–

One-Way Zuschlag:

ab CHF 25.– / Kanu oder SUP

Kombinieren Sie Ihren Ausflug mit einem Sprung ins kühle Nass beim Frei- und Seebad Spiez oder Strandbad Leissigen, geniessen Sie einen Coupe auf der Terrasse beim neu eröffneten Deltapark im Gwatt oder eine Fahrt mit dem Spiezer Zügli. Eine Partie Minigolf in der Spiezer Bucht oder einen gemütlichen Spaziergang am Strandweg nach Faulensee runden Ihren Ausflug ab.

Den Kanuweg kulinarisch erleben? Speziell für Gruppenreservierungen bieten wir im Bistro Blue Turtle kulinarische Packages an. Was gibt es schöneres als bei einem gemütlichen Apéro oder Barbecue den Ausflug ausklingen zu lassen?

Weitere Informationen finden Sie unter www.kanuwegthunersee.ch

Der erfrischende Plausch für Gross und Klein wartet an gleich fünf verschiedenen Stationen am linken Thunerseeufer. Also nichts wie los! Kanu oder SUP mieten, Picknickkorb einpacken, Badehose und Tüchli mitnehmen, Sonnencreme nicht vergessen und das idyllische Thunerseeufer aus der Wassersperspektive erkunden.

Kanufahren ist eine Aktivität für jedermann und auch für Anfänger bestens geeignet. Schwimmwesten jeder Grösse sorgen für die nötige Sicherheit.

Standorte und Reservation für Kanu und SUP:

- Info-Point, Bucht Spiez: 079 649 33 46/033 655 90 00
- Tourismusbüro Faulensee (Bootsfahrschule Lüthi): 079 103 80 07
- Blue Turtle Bistro, Bootshafen Faulensee: 079 659 90 77
- Bootswerft Wilke, Leissigen: 079 311 62 78/033 847 17 70
- Absolut Outdoor & Events, Deltapark Gwatt: 033 655 03 91

Spiez Marketing AG

Info-Center Spiez | Tel. 033 655 90 00
spiez@thunersee.ch | www.spiez.ch

Eine kühle Brise geniessen!



**Dyson Hot + Cool,
Ventilator, Heizung &
Luftreiniger in einem
inkl. Fernbedienung
← ab Fr. 699.–**

**Weitere Modelle im
Laden!**

**Solis Turmventilator
inkl. Fernbedienung
ab Fr. 179.90 →**

**Stadler Form Ventilator
Bambus
ab Fr. 195.–**



Für alle Fälle – auf alle Fälle – seit 1949

**Heinz Sollberger AG
Elektro-Fachgeschäft und -Haustechnik
Thunstrasse 18/22 · 3700 Spiez
Tel. 033 654 43 33 · Fax 033 654 43 32
info@sollberger-elektro.ch
www.sollberger-elektro.ch**

Über 68 Jahre Erfahrung – Ihr Gewinn!



Preiserhöhung Gemeindetageskarten

Ab 1. Juli kostet die Gemeindetageskarte CHF 50.–

Ab Reisetag **1. Juli 2017** erhöht sich der Preis der Gemeindetageskarte auf CHF 50.–. Aufgrund einer Preiserhöhung der SBB im Dezember 2016 sind wir gezwungen diese Erhöhung vorzunehmen.

Reservieren können Sie die Gemeindetageskarten wie gewohnt drei Monate im Voraus entweder online unter www.spiez.ch, telefonisch unter 033 655 90 00 oder direkt im Info-Center Spiez.



E-Bike-Vermietung im Info-Center Spiez

Spiez & Umgebung mit dem E-Bike entdecken

Zwei E-Bikes stehen im Info-Center Spiez zur Verfügung. Spiez ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihre Tour. Umfahren Sie den Thunersee oder erkunden Sie das Simmental mit einem E-Bike. Weitere Routenvorschläge und Kartenmaterial sind im Info-Center erhältlich. Einheimische der Gemeinde Spiez erhalten auf die Vermietung 50% Rabatt!

Reservierungen werden keine entgegengenommen.

*Die Panoramacard Thunersee wird jedem Übernachtungsgast in allen teilnehmenden Unterkünften kostenlos abgegeben.

Mietpreise

1 Tages-Miete CHF 48.– pro Velo, inkl. Helm
½ Tages-Miete CHF 28.– (Vormittag bis 12.00 Uhr/Nachmittag ab 13.30 Uhr) pro Velo, inkl. Helm

Mit PanoramaCard Thunersee* und für Einheimische der Gemeinde Spiez 50% Rabatt

1 Tages-Miete CHF 24.– pro Velo, inkl. Helm
½ Tages-Miete CHF 12.– (Vormittag bis 12.00 Uhr/Nachmittag ab 13.30 Uhr) pro Velo, inkl. Helm





DER JULI IM DELTAPARK

Neu sorgen seit Juni Küchenchef **Florent Benjamin** und F&B Leiter **Timo Horber** für das kulinarische Wohl der Gäste im Deltapark Vitalresort. Beide stehen für eine abwechslungsreiche, leichte und genussvolle Gastronomie, die im Deltapark Vitalresort mit dem ganzheitlichen Vitalgedanken einhergeht.



«Cats» das Thunerseemusical 2017
Geniessen Sie das spezielle «Cats-Menü»
(2- oder 3-Gang Menü) zu CHF 38.00, bzw. CHF 48.00.

Bei schönem Wetter servieren wir Ihnen das Menü auf unserer Terrasse mit wunderschönem Blick auf den Thunersee.

An **Spieltagen** wird Ihnen das Menü bereits **ab 17.00 Uhr** serviert. Bitte reservieren Sie Ihren Tisch unter Tel. 033 334 30 30.

Neu:

Ab sofort servieren wir Ihnen **auch mittags** Gerichte aus unserer **neuen und abwechslungsreichen** à la Carte-Karte.

Deltalounge&Bar

Lassen Sie die Sommerabende bei einem herrlich leichten Sommerdrink in der Deltalounge & Bar gemütlich ausklingen. Die Terrasse bietet einen wunderschönen und stimmigen Ausblick auf den Thunersee.



VORSCHAU:

Live im Deltapark

«Gourmet»

Kulinarische und kulturelle
Häppchen am See

In Zusammenarbeit mit dem Werd & Weber Verlag kombinieren wir köstliche Leckerbissen für den Bücherwurm mit solchen für den Gourmand. Im August und September präsentieren verschiedene Spitzenköche ihre neusten literarischen und kulinarischen Würfe in kleinem Rahmen.

Direkt am See in unserem Vitalbistro Deltaverde.

Nähere Informationen unter:
www.deltapark.ch

SPIEZ SEENACHTSFEST

Spiezer Seenachtsfest mit Feuerwerk, Kinder Fun Park und Flugshow

Das 45. Seenachtsfest Spiez vom 28. bis 30. Juli, präsentiert sich wiederum mit einem attraktiven und unterhaltenden Programm.



schweizer Blues Szene Amacher & Band und die Spiezer Trommler Surfdrummers.

Um 22.30 Uhr wird das traditionelle Feuerwerk gezündet und lässt die Herzen der tausend Zuschauer in der ganzen Region Spiez höherschlagen. DJ's und weitere Musiker unterhalten auf den Konzertbühnen in der Bucht bis in die frühen Morgenstunden.

Der Sonntag endet mit den letzten Liga-Spielen der Suzuki Swiss Beach Soccer League in der Beach Arena Spiez.

Das Wochenende des Seenachtsfest Spiez beginnt mit dem Trainingsflug der Patrouille Suisse um 15.00 Uhr. Bereits am Freitagabend bestreitet die Suzuki Swiss Beach Soccer League ihre Spiele mit den Stars von den Beach Soccer Clubs Schweiz. Dabei spielen auf der Musikbühne vom ROX am See Red Shoes, Airline und weitere regionale Künstler. Der Samstag beginnt mit hochkarätigen Spielen der Beach Soccer Stars auf der Beach Arena Spiez. Als eines der Highlights des Tages fliegt die Patrouille Suisse um 17.40 Uhr mit ihrer Staffel mit einem neuen Programm über Spiez und den Thunersee. Verfolgen Sie die Präzision und atemberaubende Show der Schweizer Luftwaffe am Spiezer Himmel mit Live-Kommentar in der Spiezer Bucht.

Neu dieses Jahr bietet der Kinder Fun Park grossen Spass für die Kleinen.

Das abwechslungsreiche Musikprogramm des Spiezer Seenachtsfest zieht viele Gäste aus Nah und Fern an. Die erfolgreiche schweizer Band Troubas Kater, purer und echter Mundartrock aus dem Berner Oberland mit Hamschter, die Calimeros als DIE Schlagband der Schweiz, die Band der

Tickets im Vorverkauf kosten CHF 20.– und sind erhältlich im Info Center Spiez, im TopShop Agrola Tankstelle an der Thunstrasse 1, STI Ticket-Shop Thun und auf Starticket.ch (print at home). Der Vorverkauf endet am Samstag um 12.00 Uhr an allen Vorverkaufsstellen. Der Eintrittspreis für das Spiezer Seenachtsfest am Samstag ab 15.00 Uhr beträgt CHF 25.– für Erwachsene und CHF 10.– für Jugendliche bis zum 16. Altersjahr. Kinder und Jugendliche in Begleitung von Erwachsenen sind gratis. Das ROX am See vom Freitagabend sowie die Spiele der Beach Soccer Liga sind kostenlos.

Mehr Informationen finden Sie unter
www.seenachtsfest-spiez.ch

Unterstützen Sie den Verein Seenachtsfest und das traditionelle Feuerwerk mit einer Spende auf unser Konto: AEK Bank 1826
IBAN CH70 0870 4001 4957 57 17 8
Herzlichen Dank.

Verein Seenachtsfest Spiez
Postfach 370
3700 Spiez

Soviel Sie Wolle.

Unser Sparkonto plus gibt's
in drei Varianten.



Unser Sparkonto plus gibt es in 3 Varianten zu verschiedenen Rückzugsbedingungen – für maximale Flexibilität und attraktive Zinsen. Wählen Sie jetzt das Sparkonto plus, das zu Ihnen passt. Wir beraten Sie gerne.

Agentur Spiez | Bahnhofstrasse 21 | 3700 Spiez | 033 672 18 18 | www.slfrutigen.ch

* Stand Juni 2017

Wettbewerb «Das Lesefoto»

Wir suchen die kreativsten, witzigsten, schrägsten Lesefotos des Sommers 2017

Bitte bis am 31. August ins Bücherperron bringen
oder senden an: info@buecherperron.ch

Es gibt tolle Preise zu gewinnen!

Buchhandlung Bücherperron GmbH

Oberlandstrasse 2, 3700 Spiez
Tel. 033 655 81 62
Fax 033 654 70 94
info@buecherperron.ch
www.buecherperron.ch



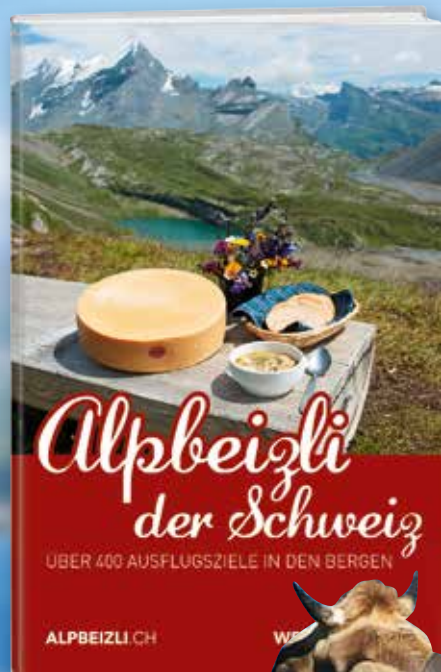


Alpbeizli der Schweiz Gesamtführer

ÜBER 400 AUSFLUGSZIELE
IN DEN BERGEN

Alp- und Bergbeizli stehen am Ursprung von Tourismus und Alpinismus. Während der Alpsaison werden die Alpen mit Menschen und Tieren belebt. Einzelne Sennen oder Alpfamilien bieten Wanderern und Alpgästen Speis und Trank an, vielfach mit eigenen Alpprodukten. Im 18. Jahrhundert boten nur die Alphütten Schutz und Schirm, Speis und Trank. Die in den beliebten Alpbeizli-Führern beschriebenen Alpsprecher und Sennen führen somit eine alte Tradition weiter. Sie bieten während der Alpzeit den Alp-Freunden und Wanderern ihre Produkte an. Nun werden zum ersten Mal alle regionalen Alpbeizli-Führer der Schweiz in einem grosszügigen Sammelband veröffentlicht.

584 Seiten, 14,3 x 21,4 cm, gebunden, Softcover
Mit 1270 Abbildungen
ISBN 978-3-03818-135-4
CHF 49.- / EUR 42.-



Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Alpbeizli der Schweiz – Gesamtführer» zum Preis von je CHF 49.- / EUR 42.- (inkl. Versandkosten). ISBN 978-3-03818-135-4

WEBER-VERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Name/Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

Datum _____ Unterschrift _____

KULTUR

Bibliothek Spiez



VEREINE

Sommerferien Lesepass

Lesen macht das Leben bunter



Wer darf mitmachen?

Alle 1. bis 6. Klässler

Wie lange dauert der Lesepass?

Vom 3. Juli bis 19. August 2017

Wo gibt es den Lesepass?

Ab 3. Juli 2017 in der Bibliothek Spiez, während der Öffnungszeiten

Alle vollständig ausgefüllten und abgegebenen Lesepässe nehmen Ende August an der Verlosung einiger Preise teil.

Bibliotheksführungen

Wir führen Sie durch die verschiedenen Abteilungen und Themenbereiche, verdeutlichen die themenorientierte Einarbeitung unserer Medien und zeigen Ihnen, wie Sie auf dem Computer den Katalog nutzen und Ihr persönliches Konto abrufen können. Gewinnen Sie Sicherheit im Suchen und Finden der gewünschten Medien.

Daten im Juli

Montag, 3. Juli 2017, 17.30–18.00 Uhr
und Dienstag, 4. Juli 2017, 15.30–16.00 Uhr

Sommerferien Öffnungszeiten 10. Juli – 13. August 2017

Bibliothek

Montag – Freitag 17.00–20.00 Uhr
Samstag 10.00–12.00 Uhr

Ludothek

Mittwoch 17.00–20.00 Uhr
Samstag 10.00–12.00 Uhr

SCHLOSS SPIEZ

Kreidolf und Ferien(s)pass

Veranstaltungen im Juli 2017



© 2017 ProLitteris, Zürich



Donnerstag, 27. Juli, 10.00–12.00 Uhr
Kreidolf zum Mitmachen – Kunst-Atelier

Die Kinder lassen sich von den Werken inspirieren und kreieren dann im Atelier Blumenhüte mit einfachstem Material. Mit Barbara Büchi, Kulturvermittlerin. Nichts mitbringen, Znüni inklusive. 6 bis 10 Jahre, mit Ferien(s)Pass und KiTS-Clubausweis gratis (Pass CHF 30.–), ohne Pass CHF 5.–, 15 Plätze. Anmeldung erforderlich auf www.ferienpass-nst.ch

Kreidolf für Gruppen

Führungen und Kunst-Ateliers
 Auskunft und Buchungen:
admin@schloss-spiez.ch
 Tel. 033 654 15 06
www.schloss-spiez.ch

Sonntag, 16. Juli, 11.00 Uhr
Bergzauber und Wurzelspuk – Ernst Kreidolf und die Alpen

Öffentliche Führung durch die Sonderausstellung mit der Kunsthistorikerin Gabi Moshammer. CHF 5.– + Museumseintritt

Mittwoch 19. und Donnerstag, 20. Juli
10.00–12.00 Uhr

Abenteuer für Ritter und Hofdamen

Ein abenteuerlicher Mittelalter-Vormittag im Schloss Spiez mit Gabi Moshammer. Nichts mitbringen, Znüni inklusive. 6 bis 10 Jahre, mit Ferien(s)pass und KiTS-Clubausweis gratis, ohne Pass CHF 5.–, je 15 Plätze. Anmeldung erforderlich auf www.ferienpass-nst.ch

Vertraut und nah
– kompetent und
professionell



Sanft, persönlich, sicher: Die Geburt in Frutigen

Alle zwei Monate stellen wir Ihnen die Geburtshilfe im Spital Frutigen vor. Die nächste Gelegenheit, uns kennen zu lernen, bietet sich am

Freitag, 28. Juli 2017, 19.45 Uhr

Informationsinhalte

- 100%-Beleghebammensystem
- Gebärwanne (60% Wassergeburten)
- Gebärzimmer
- Säuglingszimmer mit Ruheecke
- Stillen und Wochenbett
- Ärzteteam
- Familienzimmer
- Beratung und Betreuung

Der Eintritt ist frei und unverbindlich, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch bei uns im Mehrzwecksaal!

Spitäler Frutigen Meiringen Interlaken AG, Spital Frutigen, Adelsbodenstrasse 27, CH-3714 Frutigen
Telefon +41 33 672 26 26, Fax +41 33 672 21 85, f.info@spitalfmi.ch, www.spitalfmi.ch



Spiezer Agenda 21 für eine nachhaltige Entwicklung der Gemeinde
www.spiezeragenda21.ch

Naturfotowettbewerb

Wildtiere, Wildpflanzen und Naturlandschaften der Schweiz



Aufnahme: Sepp Walker

Haben Sie schöne und interessante Bilder von Wildtieren, Wildpflanzen oder Naturlandschaften der Schweiz? Machen Sie mit beim Naturfotowettbewerb der Spiezer Agenda 21. Auch dieses Jahr wird es wieder eine spezielle Jugendkategorie geben. Eine Jury beurteilt die eingereichten Bilder. Zwölf davon werden im DorfHus ausgestellt und mit einem Anerkennungspreis ausgezeichnet. Bewusst wird darauf verzichtet, von einem besten Bild zu sprechen. Erwünscht ist, dass Interesse und Freude an Tieren, Pflanzen und ihren Lebensräumen auf dem Bild sichtbar werden und das entsprechende Bild Überraschung und Staunen auslöst! In der Jugendkategorie wird nicht zwischen den verschiedenen inhaltlichen Kategorien unterschieden.

Neue Kategorie Kurzvideo «Ein-Blick»

Versuchsweise starten wir mit einer neuen Kategorie für bewegte Bilder. «Ein-Blick» soll kurze, besondere «Einblicke» in die Natur dokumentieren. Haben Sie Videoaufnahmen zu oben beschriebenen Themen – sie sollten 30 Sekunden nicht überschreiten – dann schicken Sie uns diese. Anlässlich der Preisverteilung werden wir eine Auswahl präsentieren.

Einsendeschluss

21. Oktober 2017

Vernissage und Verleihung der Anerkennungspreise

9. Dezember 2017, 10.30 Uhr

Teilnahmebedingungen

siehe www.spiezeragenda21.ch

Belvédère

STRANDHOTEL & RESTAURANT

BARBECUE IM BELVÉDÈRE PARK

Gönnen Sie sich bei schönster Aussicht einen entspannten Start ins Sommerwochenende in unserem Belvédère Park. Zum Auftakt ein Salat- und Vorspeisebuffet gefolgt von Fleisch- und Fischspezialitäten vom Holzkohlegrill und aus dem Smoker. Verschiedene Beilagen und süsse Köstlichkeiten runden das Angebot ab. Jeden Freitagabend ab 18.30 Uhr im Juli und August 2017 (ausgenommen 11.08.2017). Das ganze Angebot à discrétion für CHF 65.00 pro Person. Findet nur bei guter Witterung statt.

45. SPIEZER SEENACHTSFEST

Am 29. Juli 2017 findet erneut das legendäre Seenachtsfest in Spiez statt. Auf dem Programm stehen unter anderem die Patrouille Suisse und das fulminante Feuerwerk auf dem See. Geniessen Sie unser exklusives Seenachtsfestmenü mit 5 Gängen und einem Aperitif für CHF 145.00 pro Person. Eine vorgängige Reservation ist erforderlich.

NATIONALFEIERTAG

Feiern Sie mit uns den Geburtstag der Schweiz. Zum Auftakt servieren wir einen Aperitif und Häppchen mit anschliessendem 4-Gang-Menü inklusive verführerischem Dessertbuffet. Der Abend wird musikalisch von traditioneller Schweizer Volksmusik umrahmt und mit einem fulminanten Feuerwerk abgerundet. Reservieren Sie Ihre Plätze für CHF 125.00 noch heute.

Wir freuen uns auf Sie!

Bis bald in Ihrem Belvédère Strandhotel & Restaurant
Tel. 033 655 66 66
www.belvedere-spiez.ch
info@belvedere-spiez.ch

 Restaurant
Burehuus

Ländliche Gastfreundschaft mitten in der Stadt

Gastfreundschaft und Emotionen,
der Ort an dem sich Geniesser treffen

Der gemütliche Treffpunkt für Geniesser

Sonntags-Brunch 2017

6. August, 3. September, 1. Oktober,
5. November, 3. Dezember

Ab 9.30 Uhr erwartet Sie ein bezauberndes
«Burebuffet zum Z'morgele»
«**unverschämt guet**».
CHF 38.00 pro Person/Reservation erwünscht

CATS – Das Musical

Ab 12. Juli 2017 ist es soweit –
«CATS» auf der Seebühne Thun.
Geniessen Sie ab 17.30 Uhr im Restaurant
Burehuus zum Auftakt ein erfrischender
Sommer-Cocktail, danach ein köstliches
4-Gang-Auswahl-Menü – ein perfekter
Sommeranlass. (Tickets auf Anfrage)

Herz & Rosen Erlebnis

Traumhaft schön dekoriertes Tisch mit
Rosenblätter und Kerzen, 1 Glas Schaumwein,
ein köstliches 4-Gang-Menü, 3 rote Rosen
zum Mitnehmen. Auf Vorbestellung.



Feste Feiern wie sie fallen ... ist unser Moto

Sei es ein Familienfest, Hochzeitsfeier
oder ein Mitarbeiteressen – gerne
machen wir für Ihren Anlass eine Offerte.
Wir freuen uns auf Sie!

Herzlich willkommen im Restaurant Burehuus

Hohmadpark, Frutigenstrasse 44, CH-3600 Thun
Telefon 033 224 08 08, Fax 033 224 08 09
info@burehuus.ch, www.burehuus.ch

KULTUR



WohnHandWärk

Bistro, Laden und Edelbrocki an der Hauptstrasse 82, 3646 Einigen



Was ist das WohnHandWärk?

Das WohnHandWärk ist ein echtes Erlebnis. Sei es mit einem Bummel durch unsere Ausstellung/Laden, durch verschiedene Kursangebote, dem Blick in unsere Werkstatt, oder dem Genuss eines feinen Kaffees im gemütlichen Bistro. Auch die Edelbrocki bietet ein tolles Angebot von Edlem und Antikem. Ein Besuch lohnt sich!

Öffnungszeiten

Sonntag, Montag, Dienstag, Donnerstag
jeweils 13.30 bis 17.00 Uhr

Geschichte

Im alten Motel in Einigen weht seit kurzem ein neuer, frischer Wind. Drei Frauen, mit sprudelnden Ideen, haben noch so einiges vor. Am 13. Mai eröffneten sie erfolgreich das WohnHandWärk. Sie gründeten dafür einen Verein, wel-

cher kreativen und kunsthandwerklich tätigen Personen dienen soll. Sowohl als Ausstellungsort, wie auch als Treffpunkt und Austauschmöglichkeit.

Es sind mehrere Anlässe pro Jahr geplant, wie Märkte, Brocantes, usw.

Nächster Anlass

Samstag, 1. Juli 2017, Brocki-Flohmarkt

Stets aktuell informiert unter:

www.wohnhandwaerk.ch
wohnhandwaerk@gmail.com
facebook.com/wohnhandwaerk

VEREINE



Planen Sie ein Fest?

Wir haben ein tolles Angebot an wunderschönen Blumen für Ihre Dekoration. Sei es in zarten, romantischen oder eher in knallig gelben und orangen Farbtönen. Kommen Sie bei uns vorbei! Gerne beraten wir Sie in unserer Lounge. In der Gärtnerei finden Sie ausserdem eine grosse Auswahl an Sommer-Stauden.

Gartenweg 3 | 3700 Spiez
 Telefon 033 654 21 29
 www.BlumenundGarten.ch
 info@blumenundgarten.ch

Blumen Garten



VILLA CASA
 IMMOBILIEN

Für mehr Lebensqualität!

 **Bewertung**

 **Verkaufen**

 **Coaching**

Krattigstrasse 2 | 3700 Spiez
 033 655 03 03 | info@villa-casa.ch



Zu verkaufen:
3½ / 4½ Zi. Dachwohnung
 Bubenbergstrasse 30
 3700 Spiez

Weitere Informationen und Objekte finden Sie unter www.villa-casa.ch



GENTE VITA
 MENSCHEN LEBEN
 DES HOMMES LA VIE

CONFINI
 GRENZEN
 LES LIMITES

Film im Bad 2017

Vorankündigung für Filme im Frei- und Seebad Spiez

Montag, 28. August bis Sonntag, 3. September

Film im Bad präsentiert zum Sommerausklang ausgewählte Filme und interessante Gespräche mit Filmschaffenden, Protagonisten oder Fachleuten.

Start jeweils um 20.15 Uhr

Eintritt Fr. 15.–

Reservation Tel. 033 654 15 76 (Badkasse) oder per E-Mail an info@filmfestival-thunersee.ch



Montag, 28. August

«**Unerhört Jenisch**» von Martina Rieder und Karolina Arn (CH), mit Stephan Eicher. Vor dem Film 30 Minuten **Live-Konzert von «Neoländler»**. Ein Urgestein der alternativen Berner Volksmusik, eine berührende Direktheit auf einer Vielzahl von Instrumenten. www.neolaendler.ch
 Gast: Martina Rieder, Regisseurin

Dienstag, 29. August

«**Space Tourists**» von Christian Frei (CH)
 Gast: Dr. Peter Creola, pensionierter Chef-Delegierter der Europäischen Space Agency (ESA) Schweiz

Mittwoch, 30. August

«**Birnenkuchen mit Lavendel**» von Eric Besnard (F)

Donnerstag, 31. August

«**Alpträum – Das letzte Abenteuer**» von Mano Lobmaier (CH)
 Gäste: Mano Lobmaier, Regisseur; Steve Walker, Produzent; Stöf Heiniger; Cutter

Freitag, 1. September

«**Der Verdingbub**» von Markus Imboden (CH)
 Gast: Markus Imboden, Regisseur, Drehbuchautor, Professor an der ZHdK. In Zusammenarbeit mit der Volkshochschule Spiez-Niedersimmental VHSN.

Samstag, 2. September

«**Heidi**» von Alain Gsponer (CH)
 Gäste: Alain Gsponer, Regisseur; Leute aus dem Filmteam

Sonntag, 3. September

«**Usgrächnet Gähwilers**» von Martin Guggisberg (CH)
 Gäste: Martin Guggisberg, Regisseur; Leute aus dem Filmteam

www.filmfestival-thunersee.ch



Samstag, 12. August 2017

Im Rahmen der Gewerbeaktion «Uestuehle», präsentieren wir Ihnen 10 Ölbilder vom Spiezer Hausberg.

Bruno Petroni (Autor des Niesenbuchs und Redaktor des Berner Oberländers) wird um 14.00 Uhr einen Vortrag zur Geschichte und zur Bedeutung des Niesens halten. Dazu geniessen Sie ein gutes Glas Wein.



T&R Oberland AG · Oberlandstrasse 10 · 3700 Spiez
 Telefon 033 655 80 80 · info@troag.ch · www.troag.ch



MALO
der Malerprofi GmbH

MALO der Malerprofi GmbH
 Thunstrasse 72
 3700 Spiez
 t 033 335 21 87
 m 078 892 65 31
 info@malo-malerprofi.ch
 www.malo-malerprofi.ch

HOLZFASSADEN-SANIERUNG MIT SANDSTRAHLUNG

- ▲ effiziente Arbeitsweise und qualitativ gute Ergebnisse
- ▲ geeignet für weiche und harte Oberflächen

keine Wartezeiten nach dem Sandstrahlen – Holzoberflächen können sofort beschichtet werden

Wir verfügen über ein grosses Wissen, umfangreiche Erfahrung und wir verwenden ausschliesslich schweizer Qualitätsprodukte.



KULTUR

VEREINE

VEREIN FREUNDE DES KUNSTHAUSES INTERLAKEN

Veranstaltungen im Juli

Kunsthau Interlaken



Franz Niklaus König Die Stadt Bern im Mondlicht, aufgenommen vom Muristal-den, um 1810. Aquarell auf Transparentpapier, 84 x 119 cm, Kunstmuseum Bern

Franz Niklaus König
Ausstellung zum Unspunnenfest 2017
Bis 3. September 2017

Umfassende Schau mit 70 Werken des bedeutenden Berner Malers. König war Mitinitiant der ersten Unspunnenfeste von 1805/08 und hatte mit seinem Wirken massgeblich Anteil an der Entwicklung des Tourismus im Berner Oberland.

Führungen jeweils Sonntagmorgen, 11 Uhr im Kunsthaus

TOI-Sommerkonzerte 2017 beim Kunsthaus

Barbetrieb! Eintritt frei, Kollekte. Wir danken den Sponsoren Interlaken Tourismus und Bucherer 1888 – Uhren, Schmuck, Juwelen

Donnerstag, 6. Juli, 19.30 Uhr

Kurt Brunner's Jazz Combo

Jazz

Die einheimische Band spielt Coverversionen von Ray Charles bis Satchmo

Donnerstag, 13. Juli, 19.30 Uhr

Red Point Jazzband

New Orleans Jazz

Donnerstag, 20. Juli, 19.30 Uhr

Pfistermens Friends

Die Streetband spielt verschiedene Streetband-Klassiker, Soul- und Funknummern und Eigenkompositionen.

Donnerstag, 27. Juli, 19.30 Uhr

Crazy Mofos

Rock, Blues und Mundart

2. Juli, Führung mit Beat H. Koenig, Bern
 Franz Niklaus König – ein bedeutender Künstler zwischen romantischer Verklärung und kaufmännischer Begabung.

30. Juli, Führung durch die Ausstellung

Öffnungszeiten

Mittwoch bis Samstag, 15 bis 18 Uhr
 Sonntag, 11 bis 17 Uhr
 Montag und Dienstag geschlossen

Kunsthau Interlaken
 Jungfraustrasse 55, 3800 Interlaken
 Tel. 033 822 16 61
 www.kunsthauinterlaken.ch

Das Fitnesscenter in Spiez, mit über 70 Stationen, ist an 365 Tagen geöffnet. Neu mit Zirkeltraining «Easy-Line» und ARKE-Core-Training für Einsteiger wie auch Fortgeschrittene. Maximaler Trainingserfolg in kurzer Zeit!

Nur CHF
449.-
Jahresabo



Jetzt anmelden

fit-self.be



Wir sind ständig unter Strom – für Sie.



THOMAS HELDNER

BERNHARD SCHALLER

SH Elektro Telematik GmbH
Gygerweg 16 | 3700 Spiez | Telefon 033 650 14 40 | Fax 033 650 14 41 | info@sh-elektro.ch
www.sh-elektro.ch

AUSSTELLUNG

GALERIE KUNSTSAMMLUNG UNTERSEEN
kunstsammlung-unterseen.ch

An die Maler, Bildhauer und Kunstschaffenden des Berner Oberlandes

Ausstellung Stille Zeit 2018 in der Kunstsammlung Unterseen

In vierter Folge der Ausstellung «Stille Zeit», laden wir Berner Oberländer Kunstschaffende ein, sich für eine Teilnahme zu bewerben.

Vom **14. Januar bis 4. Februar 2018** werden die verschiedensten Arbeiten einer breiten Öffentlichkeit in der Dachstockgalerie in Unterseen präsentiert.

Die im vergangenen Jahr entstandenen Werke werden von einer fünfköpfigen Jury diskutiert und für die Gesamtgestaltung der Ausstellung ausgewählt.

Die Kosten pro Teilnehmer betragen Fr. 100.– und beim Verkauf eines Werkes sind der Galerie 35% abzugeben.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich mit unten stehendem Talon **bis am 31. August 2017** an.

Galerie Kunstsammlung Unterseen
Dachstock Stadthaus mail@kunstsammlung-unterseen.ch
Untere Gasse 2, 3800 Unterseen www.kunstsammlung-unterseen.ch



Anmeldung zur Teilnahme an der Ausstellung «Stille Zeit 2018»

Name Vorname

Adresse

PLZ Ort

E-Mail

Telefon

Ort, Datum Unterschrift

zu schicken an: Ernst Hanke, Brandstrasse 32, 3852 Ringgenberg
Formulare können auch von der Webseite www.kunstsammlung-unterseen.ch heruntergeladen werden.



UNSPUNNEN DIE FESTE – DIE GESCHICHTE

Das offizielle Unspunnenbuch 2017, inkl. Original Unspunnen-Briefmarke und Unspunnen-CD, beleuchtet die Entstehungsgeschichte des grossen Folkloresanlasses im Spiegel der Entwicklung der Eidgenossenschaft. Zudem thematisiert es die grosse Bedeutung der ursprünglichen Hirtenspiele für den Fortbestand des vielfältigen Schweizer Brauchtums. Der Geist von Unspunnen und alle Themen rund um das Trachten- und Alpirtenfest Unspunnen werden erklärt. Das wunderbar gestaltete Buch präsentiert eine Vielzahl an prächtigen Bildern von 1805 bis in die Gegenwart.



Autor Martin Sebastian, Folklorexperte
Verlag Alpenrosen Verlag GmbH, 9103 Schwellbrunn
Umfang 320 Seiten. Format 24 x 30 cm, gebunden mit Hardcover
Vorworte Bundespräsidentin Doris Leuthard und OK-Präsident Ueli Bettler

Unspunnen-Briefmarke mit der 100er-Original Sonderbriefmarke Unspunnenfest 2017
Unspunnen-CD «Unspunnen, Die Musik – Die Lieder» von allen Unspunnenfesten 1805 bis 2017, inklusive des neuesten Unspunnenlieds von Trauffer, Miss Helvetia, Volkstanz, Unspunnenhorn, Jodel, Küherlied, Kapellen, Jugendchor u.v.m.
 ISBN 978-3-033-06007-4
CHF 59.–

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Unspunnen, Die Feste – Die Geschichte» zum Preis von je CHF 59.– (inkl. Versandkosten).
 ISBN 978-3-033-06007-4

WEBERVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstrasse 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.weberverlag.ch, mail@weberag.ch

Name/Vorname _____
 Adresse _____
 PLZ/Ort _____
 E-Mail _____
 Datum _____ Unterschrift _____

KURSE



Die Schwimmschule des Schwimmclubs Spiez

VEREINE

Sommerferien-Schwimmkurse

im Freibad Spiez

Wir bieten

- Wassergewöhnung für die Kleinen
- alle Grundlagen und Schwimmtests für Kinder
- Kraul und Rückenraul für Kinder
- Erwachsenen-Kraulkurs

Kursdaten

24. bis 29. Juli 2017
 31. Juli bis 5. August 2017
 jeweils am Vormittag

Preise

Kinderkurse Fr. 85.–/Woche
 Erwachsenen-Kraulkurs Fr. 95.–/Woche
 Ermässigung: Fr. 10.– ab 2. Anmeldung aus der gleichen Familie (exkl. Erwachsenen-Kraulkurs)

Anmeldung und Information

Schwimmschule Schwimmclub Spiez
www.piranha-spiez.ch



BON

Nur an Erwachsene, bei Ihrem nächsten Einkauf, solange Vorrat im Monat Juli 2017.

An heißen Tagen zwei Mal duschen:

kein Problem für die Haut mit dem Dusch Gel von Louis Widmer. Entfernt auch Sonnencremereste zuverlässig. Wir schenken Ihnen gerne die 50 ml Tube. Wert: Fr. 5.20



Apotheke Drogerie Spiez AG
Oberlandstrasse 13
3700 Spiez
Tel. 033 654 14 37
info@apodrogspiez.ch
apotheker-drogerie-spiez.ch



FEUERWERK FABRIKVERKAUF

**Samstag, 22. Juli 2017
bis Dienstag, 1. August 2017**
Autobahnausfahrt Wimmis,
Parkplatz Herrenmatte

VOLLE LAGER!
zurück im Sortiment:
**Kugelaraketen
Alle Leuchtbatterien**

Reduziertes Sortiment auch
im Dorfläden Oberried!

Dieser Flyer
gilt als
Gutschein 10%*
* nur gültig am diesjährigen
Fabrikverkauf

**HAMBERGER
SWISS PYROTECHNICS**

KURSE



Lesen und Schreiben für Erwachsene
Fachstelle für Grundkompetenzen im
Kanton Bern

EDUQUA

Lesen und Schreiben

Besuchen Sie unsere Kurse ab August 2017

Schieben Sie Schreibebeiten nicht weiter vor sich her.

Besuchen Sie einen Kurs:

- sicherer sein beim Schreiben
- leichter verständliche Sätze bilden
- besser lesen

Kurse in Thun ab August
jeweils Montag- oder Dienstagabend

Zeit von 19.15–21.15 Uhr
38 Kursabende

Kosten Fr. 20.– pro Kursabend

Ort GIB Thun

VEREINE

Kurse zum Auffrischen – für deutschsprachige Erwachsene

In unseren Lese- und Schreibkursen können wir Ihre Fähigkeiten individuell und gezielt stärken. Wir helfen Ihnen, Lücken zu schliessen. Keine Tests und Prüfungen.

Information 031 318 07 07

www.lesenschreiben-bern.ch

GARAGE
SCHNEITER AG
SPIEZ

BETRIEBS-
FERIEN
1.8. – 6.8.
2017

KOMPETENT,
PERSÖNLICH

le GARAGE

Thunstrasse 25 Tel 033 654 55 55
3700 Spiez www.schneiterag.ch

Noss Schulzentrum
Schlösslistrasse 7 3700 Spiez
Tel. 033 655 50 30

NOSS

Obligatorische Schulzeit bald vorbei und
...noch keine Lösung in Sicht?

Wir haben individuell zugeschnittene Angebote:

**10. Schuljahr > auch für
Sekundar-SchülerInnen**

- als Berufsvorbereitung
- als Mittelschulvorbereitung

Kauffrau/Kaufmann EFZ

- Bürofachdiplom VSH
- KV-Abschluss mit eidg. Fähigkeitszeugnis

Wir freuen uns auf Ihre Anfrage und unterstützen
Sie gerne!

die noss in spiez macht schule 033 655 50 30

noss.ch

Schulzentrum

BESSER SCHREIBEN RECHNEN COMPUTERN

LS



Lesen und Schreiben für Erwachsene

Fachstelle für Grundkompetenzen im Kanton Bern
Berner GenerationenHaus
Bahnhofplatz 2, 3011 Bern
Telefon 031 318 07 07

Weitere Infos: www.lesenschreiben-bern.ch

POSTKARTENBOX UNSPUNNENFESTE AB 1805 100 POSTKARTEN

Was 1805 als Fest zur Versöhnung von Stadt- und Landbevölkerung seinen Anfang nahm, ist heute das wohl grösste Treffen der Traditionen. 2017 ist es wieder soweit: Schwinger, Äpler und Trachtenleute treffen sich in Interlaken zum Folkloreanlass der Superlative. Die exklusive Postkartenbox mit 100 Postkarten zeigt die Highlights der Feste ab 1805 und erscheint im Vorfeld des Unspunnenfestes 2017.

Autor: Christoph Wyss, Unterseen

LIMITIERTE
AUFLAGE



BESTELLUNG

Bitte senden Sie mir: ____ Ex. Postkartenbox «Unspunnenfeste ab 1805» (ISBN 978-3-03818-136-1)
zu CHF 29.– inkl. MwSt., exkl. Versandkosten

Name

E-Mail

Adresse

PLZ / Ort

Datum Unterschrift

Talon einsenden / faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun / Gwatt, Fax 033 336 55 56
oder per Mail: mail@weberag.ch. Details zur Postkartenbox / online bestellen: www.weberverlag.ch

LIMITIERTE
AUFLAGE

WEBERVERLAG.CH

aldegga AG

Ihr Spiezer Bodenleger

Wir kleiden Ihre Böden

SPIEZ

Telefon 033 654 23 66

Egal ob Sie gerne Musik hören, ein neues Handy brauchen, sich ein Tablet wünschen, die Fotokamera oder das Notebook ersetzen wollen ... gerne helfen wir Ihnen in der weiten Welt der Consumer Electronic weiter. Als Swisscom Partner bieten wir Ihnen von der Abo-Beratung über eine grosse Auswahl an Handys und Zubehör alles aus einer Hand. Sie wollen einen neuen Fernseher – zählen Sie auf unsere Beratung ... wir sind REGAS-Partner und freuen uns auf Ihren Besuch in unserem Geschäftshaus in Frutigen.

expert  Ruchti

Sonnenstoren

Auto- und Bootssattlerei



Auto- und Bootssattlerei Liebi GmbH
Sonnenstoren und Beschattungen

Gygerweg 16 • 3700 Spiezwiler
Tel. 033 654 50 60
info@liebi.ch • www.liebi.ch



REWEZA

PLANUNG / GU

KÜCHEN

BÄDER

INNENAUSBAU

FENSTER

SCHREINEREI



Reweza Küchen AG

Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen

FESTE

VEREINE



ORTSVEREIN FAULENSEE

1. August-Feier mit Live-Musik und Spielnachmittag

Dienstag, 1. August 2017, ab 14.00 Uhr, nur bei guter Witterung
Seewiese beim Tourismusbüro Faulensee



Ab 14.00 Uhr

(bei guter Witterung, Auskunft erteilt Tel. 1600/Rubrik 5)
Alle Wassersportgeräte beim Tourismusbüro Faulensee werden an diesem Nachmittag vom Ortsverein Faulensee gratis zur Verfügung gestellt.

Damit alle eine Chance zur Nutzung der Geräte erhalten, muss, bei grosser Nachfrage, die Nutzungsdauer auf 15 Minuten pro Person beschränkt werden.

Festwirtschaft

(je nach Witterung)
ab 18.00 Uhr eine Gratisbratwurst pro Person

Ab 19.00 Uhr

Live-Musik mit Swiss Jäger Hene, Alleinunterhalter

21.00 Uhr

Start Fackelumzug beim Tourismusbüro
Gratisglace für Kinder

21.30 Uhr

1. August Feuer

Feuerwerkabbrenngebiet

Wir danken den Sponsoren unserer Anlässe:

Rubin AG Getränke
Liebi Auto & Bootsattlerei
Zimmermann Heizung-Sanitär
Spiez Marketing AG



3. Jahr
2017

Oldtimertreffen Spiez

IM HOTEL EDEN



JEWELNS AM LETZTEN
DONNERSTAG IM MONAT
APRIL-SEPTEMBER 2017

NÄCHSTES TREFFEN AM DONNERSTAG,
27. JULI 2017, AB 16³⁰ UHR

INDIVIDUELLE ANFAHRT FÜR BESITZER EINES OLDTIMERS.
OLDTIMERLIEBHABER AUF ZWEI ODER VIER RÄDERN UND
AUCH OHNE FAHRZEUG HERZLICH WILLKOMMEN.

FACHSIMPELN UND GEMÜTLICHES ZUSAMMENSEIN,
BEI SCHÖNEM WETTER IM GARTEN EDEN.
BEI SCHLECHTEM WETTER GARAGIERUNG MÖGLICH.
AM BUFFET IM GARTEN IST WIE GEWOHNT
FÜR SPEIS UND TRANK GESORGT.

ANMELDUNGEN NICHT ZWINGEND, ABER GERNE ERWÜNSCHT AN
INFO@OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH

HOTEL HOTEL EDEN SPIEZ
SEESTRASSE 5B
3700 SPIEZ

WWW.OLDTIMERTREFFEN-SPIEZ.CH



9. Rang am Oberländischen Turnfest

Die Aktiven des TV Spiez erreichen am «Heimturnfest» in Reichenbach mit der Note 26.47 den 9. Rang in der 2. Stärkeklasse.



Die Spiezer können dank einer insgesamt guten Leistung auf ein gelungenes Turnfest zurückblicken. In einigen Disziplinen mischten die Spiezer Aktiven sogar ganz vorne mit.

Im ersten Wettkampfteil standen das Steinstossen sowie die 80m-Pendelstafette auf dem Programm. Während die Steinstösser mit einer Note von 8.32 gegenüber dem Vorjahr eine deutliche Steigerung verzeichnen konnten, lag die Note der Sprinter mit 8.18 auch wegen eines Wechselfehlers etwas unter den Erwartungen. Im zweiten Wettkampfteil brillierten die Spiezer Turnerinnen und Turner im Fachttest Allround mit der zweitbesten Note aller Aktiven in dieser Disziplin: 9.39! Im Steinheben wären unsere Turner sicherlich zur Note 9.00 fähig gewesen. Leider war im Wettkampf etwas Pech im Spiel, sodass die erreichte Note 8.30 eine leise Enttäuschung war. Im dritten Wettkampfteil sorgten die Spiezer nochmals für einige Highlights. Die Gymnastikgruppe erzielte in der Disziplin Gymnastik Kleinfeld mit der Note 9.00 die beste Leistung an einem Turnfest seit vielen Jahren.

Chapeau! Im Kugelstossen entsprach die Note 7.96 in etwa den Erwartungen. Hauchdünn verpasst wurde die Maximalnote im 800m-Lauf. Mit der Note 9.99 erzielten die Spiezer Läuferinnen und Läufer auch in dieser Disziplin die zweitbeste Leistung aller Turnvereine und dürfen damit natürlich überaus zufrieden sein. Da die Spiezer mit ihrem Wettkampf am Samstag erst gegen 19.45 Uhr fertig waren, mussten sie sich immerhin nicht mehr gedulden, um sich in den inoffiziellen 4. Wettkampfteil zu stürzen.

Der Turnverein Spiez bedankt sich bei allen Schlachtenbummlern, welche uns vor Ort unterstützt haben!

GONG TCM
Praxis für chinesische Medizin

Seestrasse 20, 3700 Spiez
Telefon 033 525 08 80
www.gongtcm.ch

Von den Zusatzversicherungen der Krankenkassen anerkannt.

GUTSCHEIN

für eine kostenlose Zungen- und Puls-Diagnose.

(Gültig für 1 Monat ab Juli 2017)



Wir bringen frischen Wind in Ihren Garten!

Motiviertes Gartenteam empfiehlt sich für sämtliche Gartenarbeiten wie

- » Sanierungen
- » Wege, Treppen, Plätze
- » Mauern: Naturstein oder Betonelemente
- » Rasenflächen: Pflege & Sanierung, Neusaat
- » Rabatten: Pflege, Pflanzung
- » Einfassungen
- » Sichtschutz usw.

Rufen Sie mich an: 079 656 20 42

Christian Heiniger | Industriestrasse 26
Postfach 484 | 3700 Spiez
Tel. 033 654 61 27

www.heinigersgarten.ch

Heiniger's Gartenteam

► **Swisscom TV-Anschluss** ◀

► **Schneller im Internet** ◀

mit der neuen

all IP Umstellung

regas hispeed

über die Telefonleitung
oder einem Regionalantennen-Anschluss

Offerte und Ausführung



ELEKTRO ZURBRÜGG AG

HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK

3702 HONDRICH

Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurbruegg.ch www.elektro-zurbruegg.ch



BeO-Dolce-Vita ab 15. Juli

Jeden Samstag 15:00 – 16:00

Mit italienischen Songs inkl. Moderation
und einem Nachtessen für die ganze Familie!



Va hie, für hie

VERSCHIEDENES



Treffen der jungen Pontoniere

61. Jungpontonierlager am Kanderdelta, Einigen



Obwohl der traditionell schweizerische Pontoniersport (noch) eine Randsportart ist, entschlossen sich jährlich viele Jugendliche, diesen attraktiven Sport in der Natur zu betreiben. Jedes Jahr findet als Highlight der Jugendförderung das beliebte Jungpontonierlager in Einigen am Thunersee statt. Hier treffen sich über 150 Jungpontoniere aus allen Schweizer Vereinen und es entsteht eine selbstgebaute Zeltstadt am Kanderdelta.

Während den 10 Tagen verbessern die Jugendlichen ihre Fähigkeiten in allen Disziplinen des Pontoniersports, welche Folgendes umfassen: Rudern, Stacheln, Motorbootfahren, Schwimmen, Schnüren, Erste Hilfe und vieles mehr. Im Vordergrund stehen stets der Spass und die Kameradschaft. Diverse Ausflüge und Aktivitäten runden das Wochenprogramm ab.

Dank der guten Zusammenarbeit mit den Unternehmen CreaBeton, Vigier Beton und der Gemeinde Spiez kann das Lager jährlich am Kanderdelta durchgeführt werden.

Um der Bevölkerung von Einigen und Umgebung einen genaueren Einblick in dieses Grossspektakel zu ermöglichen,

organisiert die Lagerleitung am **22. Juli 2017 ab 17.30 Uhr** einen Empfang für alle Interessierten Anwohner von Einigen. Es erwarten Sie ein geführter Rundgang durchs gesamte Lagergelände und ein anschliessender Apéro. Der Treffpunkt ist beim Leiterkaffee gleich zu Beginn des Lagergeländes.

Bei Interesse bitte ein kurzes Mail mit Anzahl Personen an jplmedien@pontonier.ch schicken. Bei Fragen stehen wir natürlich auch gerne zur Verfügung. Die Lagerleitung freut sich auf Ihren Besuch!

Weitere Veranstaltungen

JP Schweizermeisterschaft
25./26. August 2017 in Olten

Kontakt

Naomi Plantera (Chefin Kommunikation)
Roger Kocher (Lagerleiter)
jplmedien@pontonier.ch | www.pontonier.ch



Alphorn Gottesdienst zum Thema: «Wiit obe im Himu»

Sonntag, 16. Juli 2017, 10.00 Uhr in der Kirche Spiez

Auch dieses Jahr besuchen uns die Engadiner Alphornfreunde. Sie werden neue Stücke vortragen, unter anderem eine Kreation des Komponisten Hansruedi Strahm zum Planeten Saturn mit seinen geheimnisvollen Ringen und eine zum mystischen Planeten Neptun.

befinden sich diese Gestirne und doch haben sie etwas mit uns zu tun. Wir alle sind Teil dieses Universums, Teil der göttlichen Schöpfung.

«Wiit obe im Himu» lautet das Thema des Gottesdienstes. Wenn wir in einer klaren Nacht in den Himmel schauen, entdecken wir Planeten und viele Sterne. Unendlich breitet sich das Weltall vor unseren Augen aus. «Wiit obe im Himu»

Wir freuen uns, wenn Sie mit den Engadiner Alphornfreunden, dem Organisten Richard Jaggi und Pfarrer Thomas Josi mitfeiern!



Herzlich und kompetent



Thomas Rubin



Daniel Abegglen



Jeffrey Maurer-Rubin



Adrian Kropf

Thomas Rubin • Bestattungsdienst

Seestrasse 34, 3700 Spiez, Tel. 033 654 40 50

www.thomasrubin.ch

werner furer

Metallbau Schlosserei AG



Industriestrasse 22, 3700 Spiez
Tel. 033 654 31 14, Fax 033 654 31 23
Natel 079 656 49 58
werner.furer@hispeed.ch

Medizinische Massagen in jeder Situation

Massage Chappeli | Nathalie Studer & Team
Bahnhofstrasse 29 | Gebäude Terminus | 3700 Spiez
Telefon 033 650 99 05 | info@massage-chappeli.ch
www.massage-chappeli.ch

Krankenkassenanerkant



SOMMERAUSSTELLUNG

art galerie oberhofen

am Thunersee

Triumph der Farbe – Gemälde von Sandro Schärer



Ausstellung bis 21. Juli 2017

Öffnungszeiten Mi–Fr 15.00–18.30 Uhr
Sa 11.00–16.00 Uhr
oder nach Vereinbarung

art galerie oberhofen
Staatsstrasse 14, 3653 Oberhofen
Telefon 033 243 11 44
mail@artgalerieoberhofen.ch



KIRCHE



Fundays

Mittwoch, 9. bis Samstag, 12. August 2017

Willst du einige Sommertage mit guten Leuten,
viel Fun und Action erleben?

Dann streiche dir folgende Tage fett in der Agenda an:
Mittwoch, 9. bis Samstag, 12. August



Wir werden zudem gemeinsam einige Stunden damit verbringen, beim Neubau des CLZ Spiez mitzuhelfen. Dies wird eine geniale und erlebnisreiche Zeit. Diese Tage kosten dich Fr. 60.–.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben und du zwischen 13- und 22-jährig bist, dann melde dich bis **am 20. Juli** mit folgendem Anmeldetalon an.

Anmeldetalon

Name/Vorname _____

PLZ/Ort _____

Geburtsdatum _____

Telefon _____

Unterschrift der Eltern (unter 18jährig) _____

Christliches Lebenszentrum Spiez, Faulenbachweg 92, 3700 Spiez
office@clzspiez.ch | Tel. 033 650 16 16

NR. 7 | 2017

VEREINE

65

Biblischer Unterricht – Konfirmation

Die Basics des Glaubens in genialer Gemeinschaft kennen lernen.



Daten

- **Informationsabend für Eltern**
15. August, um 19.30 Uhr
- **Schnuppermorgen**
19. August, von 9.00 bis 11.30 Uhr
- **Unti-Wochenende**
8. bis 9. September

Kontaktpersonen

- Paul Bachmann, Pfarrer
paul.bachmann@egw.ch
Tel. 033 654 69 12
- Anja Schenk, Jugendarbeiterin
anja.schenk@egw.ch
Tel. 076 539 61 46

**Weitere Informationen und
Anmeldung unter**
www.foryouth.ch

Ein Angebot für Schülerinnen und Schüler von der 7. bis zur 9. Klasse. Der Abschluss des biblischen Unterrichts wird mit der Konfirmation gefeiert.

Ein motiviertes Team bietet jungen Menschen ab der siebten Klasse während drei Jahren biblischen Unterricht an. Dieser findet einmal pro Monat jeweils am Samstagvormittag statt. Zweimal jährlich geniessen wir ein gemeinsames Unti-Wochenende mit Zeit für Action und Gemeinschaft. Den Abschluss des biblischen Unterrichts feiern wir mit der gemeinsam gestalteten Konfirmation.

Daniel Lochbrunner Bestattungen & *Thanatologie*

Wir sind für Sie da,
wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Telefon 033 654 03 03

www.lochbrunner-bestattungen.ch



Daniel Lochbrunner



Yvonne Tschanz



«UNSER DÖLF»

75 WEGBEGLEITER UND ZEITZEUGEN
WÜRDIGEN ALT BUNDES RAT ADOLF OGI

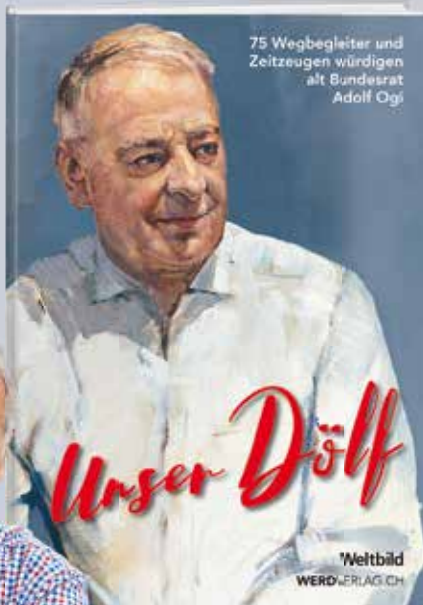
«Adolf Ogi ist einer der wenigen grossen Staatsmänner der jüngeren Geschichte der Eidgenossenschaft.»

Jean Ziegler

In dieser Hommage würdigen 75 nationale und internationale Wegbegleiter und Zeitzeugen alt Bundesrat Adolf Ogi zu seinem 75. Geburtstag: Kofi A. Annan, Fürst Albert II., Wolfgang Schüssel, Tony Blair, Bill Clinton, Doris Leuthard, Christoph Blocher, Moritz Leuenberger sowie viele weitere Persönlichkeiten aus Sport, Politik, Gesellschaft, Wirtschaft, Kultur, Militär und Medien.

Eine Kooperation zwischen dem Weltbild Verlag und dem Werd Verlag

Ein namhafter Betrag aus dem Verkauf des Buches geht an die Stiftung «Freude herrscht!».



«Unser Dölf»
Standardausgabe, deutsch
Format 17 x 24 cm: Fr. 36.90,
ISBN 978-3-03812-701-7

«Unser Dölf»
Limitierte Sonderausgabe, deutsch
Format 21 x 28 cm: Fr. 59.-,
ISBN 978-3-85932-870-9

Bestellung

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Unser Dölf» Standardausgabe, deutsch, Fr. 36.90, ISBN 978-3-03812-701-7

Bitte senden Sie mir ___ Ex. «Unser Dölf» Limitierte Sonderausgabe, deutsch, Fr. 59.-, ISBN 978-3-85932-870-9

Weltbild WERDVERLAG.CH

Talon einsenden/faxen an: Werd & Weber Verlag AG, Gwattstr. 144, 3645 Thun/Gwatt, Fax 033 336 55 56 oder bestellen Sie online oder per Mail: www.werdverlag.ch, mail@weberag.ch

Name _____

Vorname _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

E-Mail _____

Datum _____ Unterschrift _____

Fluggerät	französisch: Insel	Schwermetall	beinahe	wolkenlos	FIFA-Ländercode der Schweiz	Hauptstadt v. Oberösterreich	Taschenklappe, Taschenbesatz	Ort am Zugersee	Erbgutträger in den Chromosomen
Schweizer Starkomiker (Marco)			Schweizer Frauenkurzname			Hauptstadt von Tschechien		6	
nördlichster Staat der USA				Verbrechen				Ausruf der Enttäuschung	
Münze in vielen Ländern			Antrieb, Verlockung			Thunfisch		2	
Fleischgericht v. Drehspeiss	schweiz. Maler (Max) † 1915	in Kürze				Folge, Serie	lat.: inwendig, innen		versöhnen (gehoben)
Berg im Unterengadin: Piz ...						britischer Popstar (Sir ... John)	kaum hörbar	gepflegtes Altauto (engl.)	
einfacher Schrank	Trugbild	Pferdenasenloch				Nachtvogel			
Postsendung	Hauptheiligtum des Islams	lat.: Erde				modernes Telefonnetz (Abk.)			
Sinnesorgan			Vorfahr	eine Tonart	eh. Bez. der Lichtempfindlichkeit	unverheiratet			
Teil der Westkarpaten				obendrein			französisch: Freund	3	
engl. Parlamentskammer						Zürcher Pfarrkirche: St. ...			
Ort ob Arosa				schwarzer Vogel			Passionspielort in Tirol		www.kanzelt.ch



Knobeln Sie mit! Wir verlosen das Buch «Das Beste aus den Hüttenküchen» Weber Verlag AG. Talon einsenden an Werd & Weber Verlag AG, Kreuzworträtsel SpiezInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: wettbewerb@weberag.ch

Teilnahmeschluss: Montag, 10. Juli 2017
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe. Wir wünschen viel Spass!
Lösungswort Juni: PFINGSTEN
Gewinnerin: Marianne Morgenthaler, Faulensee

Lösungswort Kreuzworträtsel SpiezInfo Juli 2017

1	2	3	4	5	6
---	---	---	---	---	---

Vorname _____

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Hundetrekking
mit Tierkommunikation

25. bis 27. August 2017

Im schönen Emmental

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



ARTEMIS

Schule & Beratung
für Mensch & Tier

Die Sprache der Tiere
Was sagt mir mein Tier?

Ausbildung Tierkommunikation

Ab 02./03.09.2017 in Thun

Telefon 033 654 55 00

oder www.artemis-artemis.ch



Kennen Sie die SpiezInfo-Region?

Wo ist das?



So sind Sie dabei

Senden Sie bitte die **Lösung** mit
Ihrem **Namen**, Ihrer **Adresse** und
Telefonnummer an:

Werd & Weber Verlag AG
Wettbewerb SpiezInfo
Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt

oder per Mail an:
wettbewerb@weberag.ch

Einsendeschluss

Montag, 10. Juli 2017

Gewinner

Andy Meier, Spiez



Foto: Adrian Aellig

Nussbaum Gartenbau
Gartenumänderungen
Unterhalt - Beratung
Bernhard Nussbaum, 079 613 56 63
Schlüsselmattenweg 15, Spiez
www.nussbaum-gartenbau.ch

OrthoMedio
Orthopädie Schuhtechnik GmbH

FLIP FLOP ODER HAUSSCHHE NACH MASS
Termin auf Voranmeldung: Tel. 033 654 98 08
BETRIEBSFERIEN: Sa. 22.7. – Di. 1.8.

POPNET e-solutions

PopNet Informatik AG
IT-Support für Firmen
PC & Mac Helpservice für Private
Webdesign / Web Programming
Webhosting / Server-Housing
VDSL / ADSL / SDSL
Computer-Shop / Verkauf
Kaufberatung
Internet-Café / PC-Arbeitsplätze

Seestrasse 11, 3700 Spiez
Tel. 033 655 00 00
Fax. 033 655 00 01
www.popnet.ch
info@popnet.ch

Ihr Informatik-Partner im Berner Oberland

HEIZOEL LEICHT, HEIZOEL OEKO & DIESELOEL
kaufen Sie bei uns zu vorteilhaften Tagespreisen

KOHLN Diverse Sorten
liefern wir sofort franko Haus ab unserem Lager

Verlangen Sie bitte unsere Offerte
Tel. 033 359 33 33, info@hadornheizoel.ch
www.hadornheizoel.ch

HADORN & CIE GMBH
TREIB- UND BRENNSTOFFE
3662 SEFTIGEN

Akupunkturpraxis Heidi Meyer

Akupunktur · Schröpfen · Moxa
· Shonishin Baby- und Kinderakupunktur
(absolut schmerzfrei) · Ohrakupunktur
· Aku-Taping

Oberlandstrasse 1 · 3700 Spiez · 079 502 31 16
info@heidimeyer.ch · www.heidimeyer.ch

Sukara Mitglied

ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten

ZIMMERMANN
HAUSHALT

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez Telefon 033 654 84 00

Bürki
UMZÜGE + TRANSPORTE

Bürki Umzüge und Transporte
Fischerweg 5 | 3700 Spiez
☎ 079 311 00 65 ab 16:00 Uhr
www.buerki-umzuege.ch

- ✓ Umzüge und Transporte
- ✓ Demontage und Montage
- ✓ Möbellagerungen
- ✓ Reinigungen
- ✓ Entsorgungen
- ✓ Räumungen

Wir garantieren Ihnen einwandfreie Qualität und faire Preise!

GET THE GROOVE
alles rund um den Groove

**- Schlagzeugunterricht in Spiez
- Musikalische Unterhaltung
auf Ihrer Feier**

Daniel Schöni
+41 79 153 06 01
info@getthegroove.ch
www.getthegroove.ch

Benötigen Sie eine professionelle Buchhaltung oder Unterstützung bei der Büroadministration?

{edv} glogger GmbH

Erfahren und sorgfältig
Gewissenhaft und passend
Verlässlich und vertrauensvoll

Doris Glogger | Chanderbrugg 8 | 3645 Gwatt
033 336 36 75 | info@edv-glogger.ch |
www.edv-glogger.ch

Service und Neuanlagen

Heizungsanlagen
Wärmepumpen
Solaranlagen
Klimaanlagen
Lüftungsanlagen
Sanitäranlagen
Boiler-Entkalkungen
Technischer Hausdienst
Steuerungen

LANZ
WÄRME & KÄLTETECHNIK

3700 Spiez / 079 414 07 27
www.Lanz-Haustechnik.ch
STLhaustechnik@gmail.com

natursteinarbeiten
keramische plattenbeläge

bircher

sonnenrain 11, 3700 spiez
www.bircher-co.ch
Telefon 033 654 24 24
Telefax 033 655 04 65
www.energie-sparen-mit-keramik.eu

Allgemeine Bestattungs AG
Seit 1925

SPIEZ
Tel. 033 654 30 50

90 Jahre im Dienste der Trauerfamilien

Wir sind für Sie da – Tag und Nacht
www.allgemeine-bestattung.ch

Andreas Schwarz Michael Rubin Daniel Sommerhalder



Sukara Mitglied
ImmobilienService GmbH

Eigerweg 30, 3700 Spiez
Tel. 026 672 10 29 / 079 244 21 31
info@sukara.ch | www.sukara.ch

Ihr Immobilienpartner

Bewirtschaftung | Beratung | Verkauf-Vermittlung
Promotion | Bautreuhand-Bauleitung | Schätzung

1/1 Seite Hochformat 149x216mm CHF 500.–	1/2 Seite Querformat 149x106mm CHF 310.–	1/2 Seite Hochformat 72x216mm CHF 310.–	1/4 Seite Querformat 149x51mm CHF 205.–	1/4 Seite Hochformat 72x106mm CHF 205.–	1/8 Seite Querformat 72x51mm CHF 105.–
--	--	---	---	---	--

„Für ein sicheres Fahrvergnügen!“
FORD WINTERCHECK
Fr. 55.–
schönegggarage.spiez

OESCH
Die eines andere Bäckergestaltung Hochhaus
www.heinigersgarten.ch

Neu bieten wir Ihnen Gesichts-, Hand- und Fussbehandlungen an!
kosmetik spiez

Werd & Weber Verlag AG
Telefon 033 654 19 19
spiezinfo@weberag.ch

Tarife 2017

Inserate

1/1 Seite	CHF 500.–	ab 6 Inseraten	CHF 400.–	ab 12 Inseraten	CHF 380.–
1/2 Seite	CHF 310.–		CHF 260.–		CHF 240.–
1/4 Seite	CHF 205.–		CHF 180.–		CHF 170.–
1/8 Seite	CHF 105.–		CHF 90.–		CHF 85.–

Alle Preise exkl. 8% MwSt.

Zuschläge
Umschlagseite +50% in Kombination mit BÖDELinfo -10%
Platzierungswünsche +20% (gilt nur für Inserate)

People-Doppelseite

Lassen Sie Ihren erfolgreichen Anlass nochmals aufleben! Mit einer Fotoreportage und einem Kurztext bieten Sie den Leserinnen und Lesern einen Rückblick auf Ihren Event. Ein Fotoreporter begleitet und fotografiert Ihren Anlass und schreibt einen Kurztext. Wir benötigen dazu Ihr Logo als EPS-Datei.

Doppelseite CHF 800.– Preis exkl. 8% MwSt.

Gewerbeinfo

- Informativer Text ohne kommerzielle Hinweise (keine Preisangaben etc.)
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1600 Zeichen betragen. Firmenlogo und Farbbilder erwünscht.
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

CHF 320.– pro Seite Preis exkl. 8% MwSt.

Publikationstarife Vereine

1/1 Seite CHF 120.–
jede weitere Seite CHF 200.–
Alle Preise inkl. 8% MwSt.

- Nur Vereine mit eigenen Vereinsstatuten können zum Vereinstarif inserieren!
- Die Textmenge sollte nicht mehr als 1300 Zeichen betragen. Vereinslogo und Farbbilder erwünscht.
- Die Beiträge werden nicht redaktionell bearbeitet.
- Inserate, Flyer und Logos, die auf der Vereinsseite platziert sind, werden zum normalen Inseratentarif anteilig verrechnet (erlaubt und gratis sind nach wie vor allfällige Sponsoren in normaler Schriftgröße zu erwähnen).
- Einheitliche Gestaltung durch Weber AG.

Beilage

Ihr Prospekt/Flyer wird dem SpiezInfo beigelegt.
CHF 1250.– inkl. Porto (bis 50g Gewicht) Preis exkl. 8% MwSt.

Mentale Fitness
So haben Sie die Gassen auf Trab

Ein historischer Spaziergang und ein sagenhaftes Wahrzeichen
Vorläge an der Volkshochschule Spiez-Hinterwaldental

GONG TCM
Praxis für chinesische Medizin

Kunstaussstellung
13. August bis 4. September 2016

Familienfreundlicher Gottesdienst
Sonntag, 28. August 2016, 10:00 Uhr

Blue Community – Ref. Kirchgemeinde Spiez
Donnerstag, 1. September 2016, 18:00 Uhr

Ausflug nach Colmar
Samstag, 29. Oktober 2016

LIVE IM DELTAPARK

Gourmetabende am Thunersee

Spitzenköche zu Besuch im Deltapark

In Zusammenarbeit mit dem Werd & Weber Verlag, Thun



René F. Maeder



Michel Brossard

Di, 8.8.2017
RENÉ F. MAEDER

Mi, 9.8.2017
MICHEL BROSSARD



David Geissel

Eintreffen ab 18.30 Uhr
Beginn: 19 Uhr

Eintritt inkl. 3-Gang-Menü
(exkl. Getränke): CHF 69.–

Di, 15.8.2017
DAVID GEISSER

Di, 22.8.2017
AGNESE BROGGINI

Di, 29.8.2017
DOMINGO S. DOMINGO



Agnese Broggin

Domingo S. Domingo



Anmeldung und/oder
Detailprogramm verlangen:
marketing@deltapark.ch
oder über 033 334 30 30

Juli 2017

August 2017 Anlässe für den Veranstaltungskalender sind mittels Formular bei der Spiez Marketing AG zu melden. Das Formular kann auf der Homepage www.spiez.ch, unter der Rubrik Vereine, ausgedruckt werden. Genauere Angaben über die Veranstaltungen wie Anmeldung, Eintrittspreise, Vorverkauf etc. sind bei der Spiez Marketing AG in Infocenter erhältlich oder auf der Internet-Seite. www.spiez.ch, **Spiez Marketing AG, Telefon 033 655 90 00** Regelmässige Anlässe, die länger als drei Monate dauern (z.B. Vereinstrainings) können nicht berücksichtigt werden. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an die Spiez Marketing AG.

Ausstellung, Führung

30.4. – 29.10.	Sonderausstellung «Vereint im Verein»	14.00–17.00 Uhr Heimat- und Rebbaumuseum, Spiez
7.5. – 1.7.	Ausstellung – Maja Grell und Myrta Benedetti: «Netzwerke»	DorfHus, Spiez
15.5. – 26.8.	Ausstellung: «Erde» – Bilder, Ursula Dubach	Bibliothek und Ludothek, Spiez
20.5. – 31.10.	Ausstellung – Martin THÖNEN	9.00–11.30 Uhr Rebbaugenossenschaft, Spiez
10.6. – 7.10.	Sonderausstellung – Bergzauber und Wurzelspuk	Schloss Spiez, Spiez
1.7.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	10.00–15.00 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
2.7.	Schloss Spiez – 1300 Jahre Geschichte in 60 Minuten	11.00 Uhr Schloss, Spiez
2., 6.7.	Kirchenführung Einigen	17.15 Uhr Evang.-ref. Kirche, Einigen
4., 11., 18., 25.7.	Besichtigung KP Heinrich	17.00 Uhr Festung Heinrich, Hondrich
15.7.	Spiezer Bacchus fährt Zügli	11.00–13.15 Uhr Regezparkplatz, Spiez
16.7.	Ernst Kreidolf und die Alpen – Öffentliche Führung	11.00 Uhr Schloss, Spiez

19., 26.7.	Öffentliche Führung Artilleriewerk Faulensee	16.30 Uhr Artilleriewerk, Faulensee
26.7.	Spiezer Rundgänge: FrauenSchicksale	17.00 Uhr Werkhalle, Spiez

Fest, Festival

1.7.	Sommerfest Skiclub Faulensee	18.00–3.00 Uhr Seewiese, Faulensee
29.7.	Seenachtsfest Spiez 2017	16.00–3.00 Uhr Bucht, Spiez

Gastronomie, Kulinarik

2.7.	5. Spiezer Ländlerbrunch	10.00–16.00 Uhr Rogglischeune, Spiez
6., 20.7.	Kulinarisches Zügli	18.30 Uhr Bahnhof, Spiez
ab 7.7.–25.8.	Barbecue im Belvédère Park jeden Freitag bei guter Witterung	18.30 Uhr Strandhotel Belvédère, Spiez

Kinderprogramm

19.7.	Kreatives Basteln! – Pinnwand aus Holz	14.00–16.00 Uhr Funpark, Spiez
19., 20.7.	Ferien(s)pass – Abenteuer für Ritter und Hofdamen	10.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez
21.7.	Kreatives Basteln! – Comic Zeichnen	13.30–16.00 Uhr Funpark, Spiez
27.7.	Ferien(s)pass – Kreidolfs Märchenwelt	10.00–12.00 Uhr Schloss, Spiez

Konzert, Musical

1.7.	scéalta – Irish Traditional Musickonzert	15.30–17.30 Uhr Solina, Spiez
1.7.	Beach-Linedance mit DJ Luigi	18.00–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
4.7.	Volkstümliche Stubete mit Je-ka-mi	20.00 Uhr Restaurant Wiler, Spiezwiler
6.7.	Blue Turtle Konzert: Mich Gerber (CH)	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
13.7.	Blue Turtle Konzert: Tom Freund (USA)	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
15.7.	Sunset-Dance: Schlager, Charts, Discofox & mehr ...	18.00–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
20.7.	Blue Turtle Konzerte: Camila Arantes (BRA)	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
27.7.	Goppisberger Musikfetsival und Akademie	20.00 Uhr Schlosskirche, Spiez
27.7.	Blue Turtle Konzerte: Roli Frei (CH)	20.30–22.00 Uhr Bistro Blue Turtle, Faulensee
28.7.	Rox am See	18.00 Uhr Bucht, Spiez

Lebenshilfe, Religion

13.7.	Taizéfeier	19.00–19.45 Uhr Schloss, Spiez
-------	------------	-----------------------------------

Lesung, Versammlung, Vortrag

12.7.	Jassnachmittage 2017 für Seniorinnen und Senioren	13.30–17.00 Uhr Röm.-kath. Pfarrei Bruder Klaus, Spiez
27.7.	Oldtimertreffen im Hotel Eden	16.30–23.30 Uhr Hotel Eden, Spiez

VERANSTALTUNGEN

Sport

1., 2.7.	Yachten Weekend	ganzer Tag Bucht, Spiez
17.7.	Mit dem Kanu auf geführter Erlebnistour	18.00 Uhr Bucht, Spiez
28.–30.7.	Ligarunde Beach Soccer	Freitag, ab 19.00 Uhr Samstag, ab 13.00 Uhr Sonntag, ab 9.30 Uhr Bucht, Spiez





Industriestrasse
3700 Spiez
033 655 52 52
www.LanzAG.ch





Lanz AG Bauunternehmung



Opéra
ROYAL OPERA HOUSE

Programm 2017/18
Zauberflöte / La Bohème / Rigoletto / Tosca / Carmen / Macbeth / Manon / u. v. m.



MOVIEWORLD SPIEZ
Schlösslistrasse 1
3700 Spiez
033 650 72 72

MOVIE NIGHTS AUF DER WINTEREK

10. - 12. August 2017
16. - 19. August 2017
jungfrau.ch

DER HAUSBERG RUFT!

AEK JUGENDSPARKONTO FREE25+ ERÖFFNEN.

1-TAGESPASS (MITTWOCH, 12. JULI) ABHOLEN.*



WELCOME TO THE FABULOUS

GURTEN FESTIVAL

Bei Deiner Bank.

*Tickets, solange Vorrat.

Aus Erfahrung
www.aekbank.ch/gurtenfestival



Service macht den Unterschied!
Verkauf und Service
aller Marken.

BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ

www.barben.ch

033 655 66 55